



**Inn-Donau-Hausrück**  
**Regional Magazin**  
...eine (i)ebenswerte Region

[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

Alpenland Sepp & Co  
Abschied im Gasthof Urthof Peuerbach  
**Seite 3**

WKO Grieskirchen unterwegs  
in Sachen Wirtschaft  
**Seite 12 & 21**

SPÖ Bundesparteiobmann  
Christian Kern in Grieskirchen  
**Seite 19**

Neuigkeiten vom Sport mit  
Gabi Cacha, Hubert Huemer  
**Seite 25 - 27**



GEWERBE ST. AGATHA **BASCHINGER.AT**  
AUTOMOBILE

**KIRTAG in ST. AGATHA**  
**29. April** (auch bei Schlechtwetter)

**27.-29. April GROSSE AUTOSCHAU**  
(mehr auf Seite 16)

# Mehr als 300 Starter wagen wieder den Höllenritt von Landshaag nach St. Martin

Lesen Sie mehr auf Seite 27



**LANDMASCHINEN KAUFMANN**  
Natternbach / Oberhörzing 1  
[www.kaufmann-traktoren.at](http://www.kaufmann-traktoren.at)

Motor: B&S, 22 PS, 2 Zylinder  
Hydrostat-Getriebe **Aktion**

Qualität zum fairen Top-Preis

**RASENTRAKTOR 220 - 105 H** **MTD**

## Karten jetzt sichern!



ADVENT TRÄUME des Schlagers  
ADVENT TRÄUME des Schlagers  
ADVENT TRÄUME des Schlagers

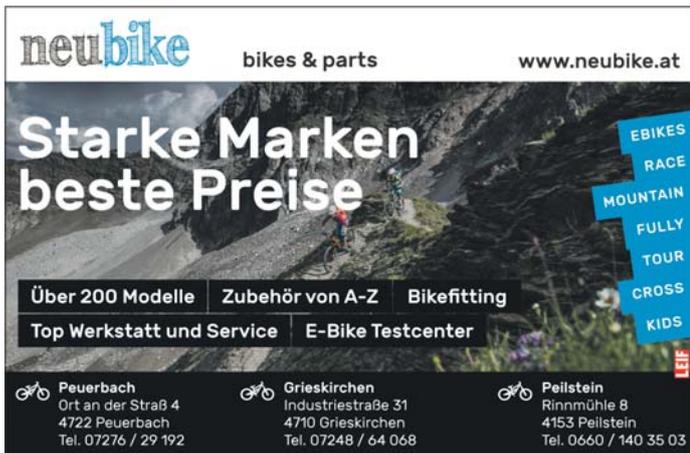
Schlagerfans haben ab sofort die Möglichkeit für die diesjährigen „Adventträume des Schlagers“ im Melodium Peuerbach (15. Dez. 2018) Karten zu beziehen. Sichern Sie sich daher schon jetzt unter der Hotline 0676/3491100 Ihre Eintrittskarten.  
[www.schlagerklub.at](http://www.schlagerklub.at)



BERG **EUROPAMEISTERSCHAFTS** LAUF  
**LANDSHAAG - ST. MARTIN**  
**28.-29. April 2018**

**TRAINING: SA 28. April 12.00 - 17.00 Uhr | SO 29. April 8.30 - 11 Uhr**  
**RENNEN: SO 29. April ab 12.00 Uhr**

MSC ROTTENEK **bergrennen.at**



**neubike** bikes & parts [www.neubike.at](http://www.neubike.at)

**Starke Marken beste Preise**

Über 200 Modelle | Zubehör von A-Z | Bikefitting  
Top Werkstatt und Service | E-Bike Testcenter

PEUERBACH: Ort an der StraÙ 4, 4722 Peuerbach, Tel. 07276 / 29 192  
GRIESKIRCHEN: IndustriestraÙe 31, 4710 Grieskirchen, Tel. 07248 / 64 068  
PEILSTEIN: Rinnmühle 8, 4153 Peilstein, Tel. 0660 / 140 35 03

EBIKES RACE MOUNTAIN FULLY TOUR CROSS KIDS



Samstag, ganztägig **FRÜHLINGSFEST**

**EINLADUNG 5. Mai 2018**

**autohaus Zauner**  
Johann Zauner GmbH  
Wengerstrasse 12  
4710 Grieskirchen  
Tel.: 07248 / 64991  
[www.peugeot-zauner.at](http://www.peugeot-zauner.at)

## Silbernes Ehrenzeichen des Landes OÖ für KommR Mag. Heinz Pöttinger



**GRIESKRICHEN |** Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer zeichnete kürzlich 13 verdiente Oberösterreicherinnen und Oberösterreicher – darunter auch der Grieskirchner Unternehmer KommR Mag. Heinz Pöttinger – aus, um ihnen für ihr Engagement, das sie für ihre Mitmenschen, für ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und für die Gemeinschaft im besonderen Maße einsetzen, zu danken.

KommR Mag. Heinz Pöttinger, Gesellschaftlicher und Aufsichtsrat der Pöttinger Landtechnik GmbH sowie Geschäftsführer der Pöttinger Core Holding GmbH und der Pöttinger Installations GmbH & Co KG, wurde mit dem Silbernen Ehrenzeichen des Landes Oberösterreich ausgezeichnet. „Die Firma Pöttinger ist nicht nur ein in Oberösterreich wichtiger Arbeitgeber, sondern auch weltweit ein wichtiger Erfolgsfaktor. Für seinen Einsatz für das Land Oberösterreich sagen wir danke“, so Landeshauptmann Stelzer.

## Kabarett Blitzgneisser in Waizenkirchen

**WAIZENKIRCHEN |** Das KBW-Team Waizenkirchen lädt Sie zu einem Lachmuskeltraining am 5. Mai 2018 um 20:00 Uhr ins Pfarrheim ein. Das Kabarett-Duo „Blitzgneisser“ begeistert das Publikum mit ihrem köstlichen hausruckviertler Schmäh. Mit dem Programm „Am Ende des Tages“ berichten Hubert Fellner und Hannes Brandl von witzigen und geistreichen Lebensg'schichten. Das sollten Sie nicht verpassen! Eintrittskarten



dazu erhalten Sie bei der Raiba und SPK Waizenkirchen. VVK: Euro 15,- sowie AK: Euro 18,-.

## Goldmedaille bei Konzertwertung

**ALTENHOF / HAUSRUCK |** Über einen tollen Erfolg durfte sich der Musikverein Altenhof am Hausruck bei der Konzertwertung in Riedau freuen. Unter der Leitung von Kapellmeister Stefan Voraberger konnten die Altenhofer Musikerinnen und Musiker in der Leistungsstufe „D“ großartige 93 Punkte erspielen und sich damit über eine Goldmedaille freuen.



# SIE SUCHEN EIN AUTO?

*Wir bringen Sie auf den Weg!*

### DIE SKODA SPEZIALISTEN

- SERVICE WERKSTÄTTE
- SPENGLEREI
- LACKIEREREI

[www.schroecker.at](http://www.schroecker.at)

## Bei Auto Schröcker in Weilbach, Weng und Grieskirchen finden Sie

- eine riesige Auswahl an Jungwagen der Marken Skoda, VW, Audi und Seat
- alle Fahrzeuge sind in kürzester Zeit und zu Top Konditionen lieferbar
- eine breite Palette an Nutzfahrzeugen
- pro Tag Zugriff auf über 1000 Fahrzeuge

Testen Sie bei uns den neuen Skoda KAROQ und überzeugen Sie sich selbst vom neuen Fahrspaß!



**AUTO**  
**SCHRÖCKER**   
FREIHEIT ANDERS ERFAHREN

WEILBACH - A-4984 Weilbach | Ellreching 3 | Tel. 0 77 57 / 70 02  
WENG - A-4952 Weng im Innkreis | Hauptstraße 17 | Tel. 0 77 23 / 56 00  
GRIESKRICHEN - A-4710 Grieskirchen | Moosham 40 | Tel. 0 72 48 / 62 133 - 0

• **KFZ-Service & Reparatur aller Marken** • **Neu- und Gebrauchtwagenverkauf**

## Alpenland Sepp & Co sagen „Auf Wiedersehen“ Langjährige Freundschaft bleibt bestehen

**PEUERBACH** | Alpenland Sepp & Co mit ihrem Wahnsinns-Programm auf der Bühne, garantierten mit ihrer musikalischen Vielseitigkeit für volle „Hütten“ und tobende Gäste. Bei ihrem Abschiedskonzert im Gasthaus Urthof Peham in Peuerbach war der Bär los. Franz Pischler, Rudi Exenberger und Sepp Silberberger, drei Vollblutmusiker, die insgesamt 18 Instrumente beherrschen, bewiesen ihre Einmaligkeit. Das Showprogramm war überwältigend. Doch alles hat einmal ein Ende und so haben sich Alpenland Sepp & Co jetzt endgültig entschlossen sich von der Bühne zu verabschieden und nach vielen erfolgreichen Jahren in den



wohlverdienten Ruhestand zu treten. Leicht ist diese Entscheidung dem Trio allerdings nicht gefallen.

Ihre Fans sind über diese Nachricht sehr traurig. Entgültigt werden die Showkoffer aber erst im Mai 2019

beim „Alpenland-Musikfestival“ im schweizerischen Bürgeln geschlossen. Auch Gastwirt Franz Peham ist traurig, hatte er das Trio doch an die 20 Mal in seinem Haus zu Gast und dabei viele schöne amüsante Erinnerungen an die tollen Veranstaltungen. Auftritt in dieser Besetzung gibt es in Zukunft leider nicht mehr, aber was bleibt ist eine innige Freundschaft, die immerhin schon seit 30 Jahren besteht. Aber „sag niemals nie“, vielleicht gibt es in geänderter Aufstellung doch irgendwann ein Wiedersehen. Privat ganz bestimmt, bemerkt der Urthof Wirt aus Peuerbach. Fans und Franz Peham sagen danke und auf Wiedersehen.



## FF-Peuerbach veranstaltet am 19. und 20. Mai 2018 die Peuerbacher Maidult mit Fahrzeugsegnung und Sicherheitstag

**PEUERBACH** | Die Freiwillige Feuerwehr Peuerbach unter Kommandant Wolfgang Eder lädt zu Pfingsten zur Peuerbacher Maidult. Am **Samstag, 19. Mai** wird mit einem offiziellen Festakt mit den umliegenden Feuerwehren am Rathausplatz gestartet. Gesegnet wird ein neues Mannschaftstransportfahrzeug, nachdem der Feuerwacht nachwuchs bei der FF Peuerbach in letzter Zeit so stark angewachsen ist, sodass ein Transportfahrzeug notwendig wurde, dieses dient auch als Lotsen-, Atemschutzsammel- und Nachschubfahrzeug. Weiter geht es um 20:30 h mit dem Festbieranstich durch den Bürgermeister. Für gehörige Stimmung beim anschließenden Lederhos'n-Treffen wird die Band Wolkenlos und eine Line Dance Einlage der City Stompers sorgen. Am **Sonntag, 20. Mai** gibt es jede Menge Infos und Action beim 1. Peuerbacher Sicherheitstag am Rathausplatz. Dabei erhalten Interessierte seltene Einblicke in die Einsatzorganisationen, in Fahrzeuge

und werden aus erster Hand über deren Aufgaben informiert. Geboten werden u.a. verschiedene Vorführungen von Feuerwehr und Rotes Kreuz.

### Programm:

Ganztägig: 10:00 - 15:00 Uhr

**ARBÖ:** KFZ-Unfall-Simulator, Info-Stand Feuerwehr Eferding; Vorstellung vom neuesten Kleinlöschfahrzeug-Logistik

**FF Engelhartzell:** Fahrt auf 32 Meter Höhe mit der Teleskopmastbühne

**FF Peuerbach:** Info-Stand Feuerwehrjugend, Zielspritzen mit der Feuerwehrjugend, Vorstellung und Besichtigung der Einsatzfahrzeuge der FF Peuerbach, Hüpfburg

**FF Wels:** Vorstellung des Stützpunktfahrzeuges „Gefährliche Stoffe – Umweltschutz“

**Rotes Kreuz:** Vorstellung LKW – Katastrophenschutz, Vorstellung: Neuester Rettungswagen, Info-Stand,

**Zivilschutzverband:** Infostand (Themen: z.B. Blackout – Stromausfall, und vieles mehr)

### Vorführungen:

11:00 Uhr:  
Vorführung Suchhundestaffel (Rotes Kreuz)  
13:30 Uhr:  
Bekämpfung Autobrand - FF Bruck-Waasen  
14:15 Uhr:  
Verkehrsunfallübung - FF Peuerbach und Rotes Kreuz

Die Besucher und Teilnehmer können sich beim Frühshoppen mit den Oldtimer Musikanten im überdachten Schlosshof kulinarisch verwöhnen lassen.

**MAIDULT**  
19. - 20. Mai  
Peuerbach

**SA. 19. MAI: LEDERHOS'N-TREFFEN**  
ab 19<sup>h</sup>: Festakt mit Fahrzeugsegnung  
ab 20<sup>h</sup>: Festbieranstich  
Band: **wolkenlos**  
Line Dance  
PARTY-STADL Happy Hour: 21 - 23 h

**SO. 20. MAI: FAMILIEN-FRÜHSCHOPPEN**  
Programm: 9<sup>h</sup> - 15<sup>h</sup> mit den **OLDTIMER-MUSIKANTEN**

**SICHERHEITSTAG**  
mit Leistungsschau und Vorführungen

Logos: ARBÖ, ZIVILSCHUTZ, ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Anzeige

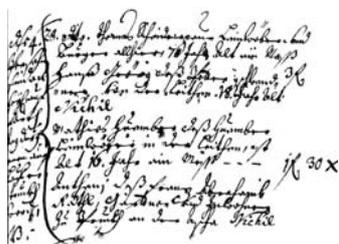
## Hans-Peter Ebner aus der Chronik von Peuerbach „5 Tote zu Christi Himmelfahrt“

**PEUERBACH** | Bald ist es wieder so weit und wir feiern am 10. Mai das Fest „Christi Himmelfahrt“. Seit über 1600 Jahren soll in der Katholischen Kirche dieses Fest schon gefeiert werden, somit zählt es zu einem der ältesten christlichen Feste. In vielen katholischen Pfarren wurden die drei vorhergehenden Tage als „Bittage“ eingeführt und es werden vielerorts Bittprozessionen abgehalten. Dabei wird um Fruchtbarkeit auf Flur und Feldern gebetet, und um Verhütung vor Unwettern, Hagel und Frost.

In allen Kirchen wird dieser Tag besonders gefeiert und nach einer Prozession durch Felder und Wiesen, oft zu Kapellen, Bildstöcken, Altären oder Wegkreuzen, findet anschließend in der Kirche noch ein Festgottesdienst statt. So ist es auch in Peuerbach seit Menschengedenken bis heute der Brauch.

In der ländlichen Gegend und auch in Peuerbach war es üblich, dass während des Festgottesdienstes symbolisch dargestellt wurde wie Christus in den Himmel auffährt. So wie die meisten alten Kirchen, gibt es auch in der Kirche in Peuerbach das sogenannte „Heiligengeistloch“ im Kirchengewölbe am Plafond. Und um die „Himmelfahrt Christi“ besonders anschaulich zu demonstrieren, wurde damals an diesem Festtag eine Christusstatue mittels Seilen vom Mesner und seinen Helfern, vom Boden weg, in die Höhe und durch dieses Loch auf den Kirchendachboden gezogen. Alle Gläubigen blickten natürlich dem Entschweben der Statue nach, und so mancher Aberglaube fand dabei auch seine Wahrsagung. Wenn sich die Seile beim Aufziehen drehten und die Statue in eine gewisse Richtung schaute, sollten von dort im kommenden Jahr die Unwetter kommen.

Dieses Brauchtum wurde immer so durchgeführt, bis dann im Mai 1729 – also vor fast 300 Jahren, der Schicksalstag kam. Wie seit Jahrzehnten oder Jahrhunderten der Brauch, begang man in der Mitte des Kirchen-



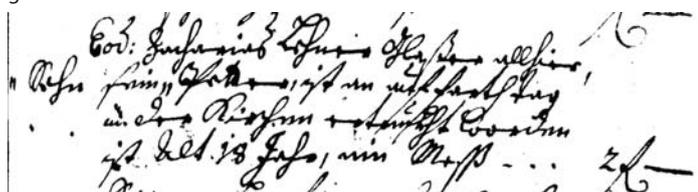
schiffes die Christusstatue hochzuziehen. Diesmal drohten angeblich die Stricke zu reißen und man glaubte die Worte „es brinnt“, anstatt „es bricht“ von oben zu hören. Darauf entstand eine so große Panik in der vollbesetzten Kirche, alle wollten zum südlichen Kirchentor auf den Marktplatz hinaus eilen. Es kam zu fürchterlichen Drängereien bei der Kirchentüre, wodurch letztlich 5 Kirchenbesucher erdrückt wurden.

Im Sterbebuch der Stadtpfarre Peuerbach von 1692 – 1732 finden wir über die Personen folgende Einträge, nachdem erwähnt wird, dass diese Personen am „Heyl. auffarthtag ertruckt worden“. Sie wurden begraben am

„... May 28. dito.  
Thomas Schneiderpaur Leinwöber und Burger allhier, 70 Jahr Alt. ain Mess 3 f  
Hanß Geörg deß Petter gschwendner von der Leithen. 18. Jahr Alt Nichil  
Mathias Huember deß Huember Leinwöbers in der Leithen, ist Alt. 16. Jahr - ain Mess - 1 f 30x  
Anthoni, deß Franz Abraham Rätthl, Gärtner und Inwohner zu Pruckh an der Ascha  
Nichil  
May 30.  
Sod: Zacharias Lehner Glaßer allhier, sein Sohn Petter, ist an auffart tag in der Kirchen ertruckt worden ist Alt. 18. Jahr - ain Mess - 2 f...“

Nicht lange darauf wurde diese Zeremonie in unserer Gegend gänzlich eingestellt.

Ortsgeschichte zu Peuerbach von Hans-Peter Ebner



## Traditionelle Pilgerwanderung in Haibach / D.

**HAIBACH/D.** | Bereits zum 10 mal ladet das KBW-Haibach zur traditionellen Pilgerwanderung herzlich ein. Die Pilgerwanderung startet am Samstag, dem 28. April 2018 bei Sonnenaufgang um ca. 5.55 Uhr am Kalvarienberg. Heuer führt die Pilgerwanderung vom Kalvarienberg zum Pfarrzentrum (gemeinsames Frühstück) und dann weiter über Donau-leiten nach Berg und zum Wildhaus in der Untergschwendt. Vom Wildhaus geht es dann in die Oberschwendt



und in der Folge den alten Falkenauersteig nach Kobling. Hierfür ist diesmal gutes Schuhwerk unbedingt erforderlich. Als Pilgerbegleiter fungiert Pfarrseelsorger Mag. Thomas Mair.



## Sandaktion des ÖAAB Gratis Spielsand für Kallhamer Familien

**KALLHAM** | Rechtzeitig zum Frühlingsbeginn verteilte das Team des ÖAAB Kallham im Zuge der Sandaktion rund 15 Tonnen Sand an Familien in der Gemeinde. Darüber hinaus gab es dazu als kleines Geschenk auch noch ein Sandspielzeug für die Kinder. Ein Danke des ÖAAB an die Fa. KLM für die Zurverfügungstellung des Traktors und ebenso ein Danke an den Siedlerverein Kallham-Umgebung für das Leihen des Kippers. Letztlich auch ein Danke an die Fa. Held&Francke, die den nötigen Sand für diese Familienaktion gesponsert hat.

## Junge Wirtschaft von Eferding Hubschrauberrundflug über Region



**EFERDING** | Die Junge Wirtschaft Eferding lud ihre Mitglieder zu einem Hubschrauberrundflug über der Region.

„Wir wollen zeigen, dass die jungen UnternehmerInnen hoch hinaus wollen“, erklärt der JW-Bezirksvorsitzende David Falkner. „Somit ist ein Hubschrauberflug genau das richtige für alle Senkrechtstarter. Unsere

Info-Veranstaltungen und Vorträge sind unheimlich wichtig, aber auch das Zusammenkommen in entspannter Atmosphäre gehört dazu“, so David Falkner. „Gerne unterstützen wir so tolle Veranstaltungen der Jungen Wirtschaft“, betonte Harald Kothbauer, Direktor der Volksbank Eferding, die gute Zusammenarbeit mit der JW im Bezirk Eferding.

Samstag,  
ganztägig

# FRÜHLINGSFEST

## EINLADUNG

### 5. Mai 2018



autohaus  
**Zauner**

**Johann Zauner GmbH**  
Wengerstrasse 12  
4710 Grieskirchen  
Tel.: 07248 / 64991  
[www.peugeot-zauner.at](http://www.peugeot-zauner.at)

*auf Euer Kommen freut sich das Team vom Autohaus Zauner*



**Peugeot 108 Activ** 5T, Rot, 05/2017,  
69 PS Benzin, ca. 480 km, man. Klima,  
Freisprecheinr., elektr. Fensterheber,...  
Neupreis: € 12.448.-  
jetzt um **€ 8.990.-**



**Peugeot 308 SW GT Line** HDI 120 mit  
EAT 6 Automatik, 10.2017 mit 68 km, Ulti-  
materot Metallic, FULL LED Scheinwerfer, Na-  
vigation, Sitzheizung, Einparkhilfe vo u. hi,  
Panoramaglasdach, Nebelscheinwerfer,...  
Neupreis: € 34.380.-  
jetzt um **€ 24.990.-**



**Peugeot 3008 Activ** Bhdi 120 mit EAT  
6 Automatik, Copper Braun Metallic,  
04/2018, 50 km, Navigationssystem, Sitzhei-  
zung, 2 Zonen Klimaautomatik, Tempomat,  
Einparkhilfe hinten,...  
Neupreis: € 36.304.-  
jetzt um **€ 28.390.-**



**Peugeot 3008 Activ** 12/2016, 14.622  
km, Bhdi 120 mit 6 Gang, Amazonit Grau  
Metallic, Sitzheizung, Tempomat, Frei-  
sprecheinrichtung, Einparkhilfe hinten,...  
Neupreis: € 33.614.-  
jetzt um **€ 23.490.-**



**Traveller Activ** BHDI 150, 10.2016 mit  
16.377 km, Rich Oak Braun Metallic, Navigati-  
onssystem mit Rückfahrkamera, Alarmanlage,  
Einparkhilfe hinten und vorne,  
Nebelscheinwerfer, 2 Zonen Klimaautomatik,  
Tempomat, Toter Winkel As. ....  
Neupreis: € 46.690.-  
jetzt um **€ 33.990.-**



**Peugeot 2008 Style** Bhdi 99, 10.2017  
mit 25 km, Navigation mit Einparkhilfe  
hinten, Freisprecheinrichtung, Sitzheizung,  
Klimaautomatik,...  
Neupreis: € 23.302.-  
jetzt um **€ 16.990.-**



autohaus  
**Zauner**

**Johann Zauner GmbH**  
Wengerstrasse 12  
4710 Grieskirchen  
Tel.: 07248 / 64991  
[www.peugeot-zauner.at](http://www.peugeot-zauner.at)

## Ein Geheimtipp für Liebhaber traditioneller und schmackhafter Jausen „Da´ham“ is wia z´haus zum Wohlfühlen und Genießen

**PEUERBACH** | Mitten im Zentrum von Peuerbach befindet sich in altertümlichen Gemäuern das gemütliche Gasthaus Da´ham, welches bereits weithin über die Gemeindegrenzen hinaus für die schmackhaften und vielfältigen Jausenvariationen bekannt ist. Für jeden der zum ersten Mal das Gastlokal aufsuchen möchte, ist dies leicht zu finden, liegt es doch genau gegenüber dem Stramovie Kino. Egal ob für den großen oder kleinen Hunger, Andreas Lehner (Andi), der Wirt persönlich, verwöhnt mit seinem Team jeden Gast mit traditionellen Jausenspezialitäten in der urigen Gewölb-Atmosphäre. Gästefreundlich sind auch die mode-

raten Öffnungszeiten von Montag bis Freitag, von 16:00 bis 24:00 Uhr und Samstag von 9:30 bis 13:00 Uhr sowie nachmittags von 17:00 bis 22:00 Uhr. Diese erlauben den Gästen gemütliche Stunden im Da´ham zu verbringen, denn im Da´ham ist wia z´haus. Auch die Süßigkeitenliebhaber kommen nicht zu kurz, denn es gibt eine Vielfalt an hausgemachten Mehlspeisen und

Torten, wobei der warme Apfelstrudel unbedingt gekostet werden sollte. Die hausgemachten Speisen werden aus heimischen und regionalen Produkten hergestellt und überzeugen mit Schmackhaftigkeit und durch ihre Qualität. Das Da´ham ist nicht nur für eine gemütliche Jause empfehlenswert, denn die aktuelle Getränkekarte hat einiges zu bieten. So zum Beispiel wird hier

neben Bier, Most und anderen Getränken auch so mancher edle Tropfen Wein kredenzt. Sollten Sie Lust auf Buffets, Bratln in der Rein, Schlachtplatten und Ripperlpartien haben, wird man auch hier Ihren Wünschen gerecht werden. Das Gasthaus ist bestens für Geburtstags- und andere Familienfeiern, Firmenfeiern, etc. geeignet. Gaststube und Nebenstüberl bieten insgesamt Platz für 75 Personen.



Da´ham

is wia z´haus

Fam. Lehner  
Hauptstraße 6/ 4722 Peuerbach  
Mobil.: 0664/2261066  
lehner.andreas73@gmail.com

Öffnungszeiten: Mo – Fr 16:00 – 24:00  
Sa 09:30 – 13:00 17:00 – 22:00

**Reservierungen und Vorbestellungen nimmt Andreas Lehner unter 0664 / 22 61 066 sehr gerne entgegen.**  
**Andi Lehner freut sich mit seinem Team auf Ihren geschätzten Besuch.**

Anzeige

Produktion: 4722 Peuerbach, Passauerstraße 29

METALL LEBT

---

metallwerkstatt gaderbauer

---

wilhelm gaderbauer

mobil. +43(0) 660 4999 594  
+43(0) 664 88 26 73 51

A-4722 peuerbach | steindlbachweg 16  
office@metallwerkstatt-gaderbauer.at | www.metallwerkstatt-gaderbauer.at

## Peuerbacher Sommer- und Pferdemarkt „Es darf gewiehert werden!“

**PEUERBACH** | Der Peuerbacher Sommermarkt mit Pferdemarkt geht heuer am Samstag, 28. April über die Bühne. Beim Sommermarkt werden wieder über 70 Marktferianten erwartet, welche Waren aller Art anbieten. Auch die Peuerbacher Firmen werden mit zahlreichen Kirtagsangeboten aufwarten. Doch an diesem Tag haben vor allem die Pferde das Sagen. Der Pferdemarkt in Peuerbach ist in der Region sehr beliebt und zieht jedes Jahr viele Besucher an. Gestriegelt und fein rausgeputzt werden die Pferde von ihren stolzen Besitzern den Marktbesuchern präsentiert. Um 9:00 Uhr beginnt der Auftrieb am Kirchenplatz. Wer 2 bis 10-jährige Noriker, Haflinger und Warmblutpferde oder eine Pferdespezialrasse besitzt, ist beim Peuerbacher Pferdemarkt herzlich willkommen. Die Preisverleihung startet um 14 Uhr. Alle Pferde werden dazu gemeinsam in einem

Zug zur Prämierung einmarschieren. Westernreiter und eine Line-Dance-Gruppe ergänzen das Programm. Im Anschluss an die Preisverteilung findet noch eine große Tombola statt. Die Lose dafür werden den ganzen Tag am Sommermarkt verkauft. Als Hauptpreis winkt eine Übernachtung mit Halbpension für 2 Personen im Hotel Donauschlinge in Schlögen. Weiters ein Wellnessstag im Hotel Kocher in St. Agatha, ein Familieneintritt ins Aquapulco in Bad Schallerbach, ein Candlelight Dinner oder ein Bratln in der Rein-Essen, Geschenkskörbe und vieles mehr.





## Vollwärmeschutz und Außenputz für Fassaden mit Klasse - von Probst/Kopfung

JETZT PLANEN UND ANGEBOT EINHOLEN



**Alles aus einer Hand.** Ein Ansprechpartner für viele Wünsche am Haus: Probst. Dämmung - Vollwärmeschutz mit Probst. Spenglerarbeiten, Holzdesign-Fassade, Sanierungen - mit Probst-Planung aller Bauabschnitte, Vorauswahl, Kalkulation, Verwendung moderner Baumaterialien, Alu- und Steinfensterbänke - Realisierung durch kompetente Probst-Partnerbetriebe zum besten Preis/Leistungsverhältnis.

**Denn: Probst hat die fairsten Profis der Branche als Partner.**

Alles aus einer Hand, mit nur einem Ansprechpartner: Probst.

Ein Anruf genügt - Probst kommt umgehend ins Haus!

**Gute Preise und gutes Aussehen garantiert Probst Systemputz!**

PROBST Systemputz GmbH  
 Ameisbergstraße 185, 4794 Kopfung  
 Hotline Telefon 0043 676 55 15 018  
 office@probst-systemputz.at

## Vom Jungfeuerwehrmitglied an die Feuerwehrspitze

**PEUERBACH** | Mit Mario Hellmair tritt erstmals ein Kamerad in die Feuerwehr-Spitzenfunktion der mitgliederstärksten Feuerwehr des Abschnittes Peuerbach, der seinen Ursprung schon in der Feuerwehrjugend der FF Untertressleinsbach hat. Dem Kommando gehört er

aber bereits seit zwei Perioden an - in der letzten Periode als Stellvertreter des Feuerwehrkommandanten. Er löst in dieser Funktion Robert Dunzinger ab, der der Feuerwehr seit 2002 als Kommandant vorstand. Als sein Stellvertreter fungiert künftig Hermann Grinin-



ger. Florian Kolmhofer übernimmt die Schriftführeragenden. Um die finanziellen Belange kümmert sich künftig Anja Großfurtner. Erstmals gehört mit ihrer Wahl eine Frau dem Feuerwehrkommando an. Zum Gerätewart wurde Stefan Dunzinger wieder bestellt.

## Flohmarktmeile



**SCHÄRDING** | Kunst oder Kitsch, Schätze oder Schrott? Das liegt am Flohmarkt im Auge des Betrachters. Für Flohmarktfreunde, die gerne stöbern, ist „Ganz Schärding ist Flohmarkt“ am Samstag, dem 12. Mai jedenfalls ein Pflichttermin. Es gibt nichts, was es nicht gibt. Oftmals handelt es sich sogar um „frische Ware“. Ob Privatperson oder Wirtschaftstreibender, jeder kann dabei mitmachen und auf einheit-

lichen Brauereitischen (1x2 m), die beigestellt werden, verkaufen. Gehandelt wird von 8 bis 12 Uhr am schönen Barockstadtplatz. Ein Verkaufstisch samt Tisch kostet 10 Euro. Veranstalter ist die Stadtgemeinde Schärding, wo sich alle Interessenten noch bis Ende April anmelden können. Kontakt: Bürgerservicestelle des Rathauses (Erdgeschoss), Tel. Nr.: 07712/3154-122, E-Mail: alina.wimmer@schaerding.ooe.gv.at

### Rasenmähertraktor 220/150 H



Motor: B&S, 22 PS, 2 Zylinder  
 Hydrostat-Getriebe  
 Schnittbreite: 105 cm  
 Grasfangeinrichtung: 280 Liter  
 Wenderadius: 46 cm  
 Gewicht: 240 kg  
 Gußvorderachse  
 4 Tasträder  
 Blechverkleidung  
 Stoßstange  
 Getränkehalter  
 Sitz manuell verstellbar

**Geeignet für sämtliche Anbaugeräte**  
 - Kehrmaschine  
 - Anhänger  
 - Schneepflug etc.

**TOP Preis!**



**100-fach bewährt Rasentraktor von Firma Kaufmann**

**LANDMASCHINEN KAUFMANN**  
 Tel.: 07278 / 20 165 • 4723 Natternbach  
 www.kaufmann-traktoren.at

## Start frei für die Gartensaison Glücklichsein im eigenen Garten

Vorbei die trüben Tage, endlich Sonne, die Temperaturen klettern, jetzt beginnt auch wieder die Saison für Hobbygärtner. Der Frühling hat Einzug gehalten, die Natur ist erwacht und fasziniert immer wieder aufs Neue mit ihrer Blütenpracht und lässt dabei die Herzen der wahren Gartenfreunde höher schlagen. Allerdings gibt es jetzt auch viel zu tun um aus ihren Gärten ein „Wohnzimmer der Natur“ zu machen, wobei bei bestehenden Gärten das Ausmaß etwas geringer ausfällt. Etwas mehr natürlich, wenn der Garten neu gestaltet werden sollte. Eine sorgfältige Planung ist für eine optimale Gartengestaltung besonders wichtig. Egal, ob Sie selbst Hand anlegen oder bei einem Fachbetrieb in Auftrag geben, Expertentipps können sich hierbei als sehr hilfreich darstellen. Wie bei so vielen Dingen im Leben, steht auch dazu die Finanzierbarkeit im Vordergrund. Ein Garten muss nicht ganz perfekt sein, er darf wachsen und nach und nach entstehen. Dazu gibt es ja noch keine Vorschriften wie und wann die Gartengestaltung zu erfolgen hat. Die Schönheit liegt ohnehin im Auge des Betrachters, jeder sollte seinen Garten auf seine Art und Weise gestalten, den Gestaltungsideen sind keine Grenzen gesetzt, bei Unschlüssigkeit jedoch die Expertenratschläge annehmen. Egal, wie die Konstellation Ihres Gartens aussieht, mit der richtigen Idee können Sie ein blühendes Paradies schaffen. Die Bepflanzung, die Düngung, das Mähen des Ra-



sens und vieles mehr erfordert Zeit und Arbeit, dafür gibt es als Lohn für Sie einen Garten wo Sie sich absolut wohlfühlen können. Für den Gartenliebhaber gibt es sowohl Erfolge als auch Rückschläge und teilweise ist viel, viel Geduld notwendig, vorallem was die Blütenpracht der Pflanzen betrifft. Auch da kann man sich in den zahlreichen Fachlektüren informieren, was bei der Bepflanzung zu beachten sei, bzw. welche Art von Bäumen, Sträuchern, Blumen und dergleichen für unsere Regionen und Bodenbeschaffungen besonders gut geeignet sind. Bei der Schädlingsbekämpfung sollte man komplett auf Pestizide und che-

misch-syntetische Mittel verzichten und eventuellen Befall mit natürlichen Mitteln vorbeugen bzw. bekämpfen. Das freut Pflanzen und Tiere, auch der Mensch soll sich aus dem eigenen Garten ohne Bedenken ernähren können. Gemüse und Obst aus dem eigenen Garten schmeckt einfach köstlich und ist zur Reifezeit stets frisch griffbereit. Grundvoraussetzung für die Nützlichkeit eines Gartens ist das natürliche Gleichgewicht. Gegen lästiges Unkraut wird häufig Mulch aufgetragen, das hat zudem noch den Vorteil, dass die Erdoberfläche länger feucht bleibt, somit erspart man sich auch einiges an Gießarbeit. Wird dabei Rindenmulch

verwendet, sollte man etwas Hornspäne untermischen, da dieser dem Boden Stickstoff entzieht. Ihre Wellnessoase ist perfekt, wenn bei der Gestaltung auch das Element Wasser mit einbezogen wurde und Sie Besitzer eines Schwimmteiches oder eines Naturpools sind. Die richtige Bepflanzung formt den Charakter des Gartens. Ein Garten darf nicht nur Arbeit bereiten, er dient auch als Erholungsort. Haben Sie sich endlich den Traum des perfekten Gartens erfüllt, können Sie sich zurücklehnen und die Wunder und Schönheiten der Natur genießen. Eine Wohltat für alle Sinne, die Freude schenkt und neue Motivation zum Garteln.

## Pflanzen und saisonale Köstlichkeiten am 5. Mai frisch vom Erzeuger Regionaler Blumen- & Genussmarkt Bad Schallerbach

**BAD SCHALLERBACH** | Traditionell zum ersten Maiwochenende findet am 5. Mai der beliebte Blumenmarkt in Bad Schallerbach statt. Heuer bereits zum dritten Mal in Kombination als „Regionaler Blumen- und Genussmarkt“ mit einer Rekordzahl an zusätzlichen Genussständen von bäuerlichen Direktvermarktern.

Am Samstag, dem 5. Mai werden



mehr als 25 Bauern und Erzeuger aus dem Bezirk Grieskirchen und dem angrenzenden Obst-Hügel-Land das Bad Schallerbacher Zentrum in einen bunten Marktplatz verwandeln. Neben floralen Freuden wird auch allerlei Köstliches

für den Gaumen geboten. Von 7 bis 13 Uhr haben Sie dabei die Möglichkeit zu gustieren, zu verkosten und natürlich zu kaufen. Das Ortsmarketing Bad Schallerbach als Veranstalter wacht darüber, dass von den regionalen Anbietern nur selbst erzeugte Produkte verkauft werden und lädt Kunden auch aus den umliegenden Gemeinden ein, das Marktangebot rege zu nutzen.

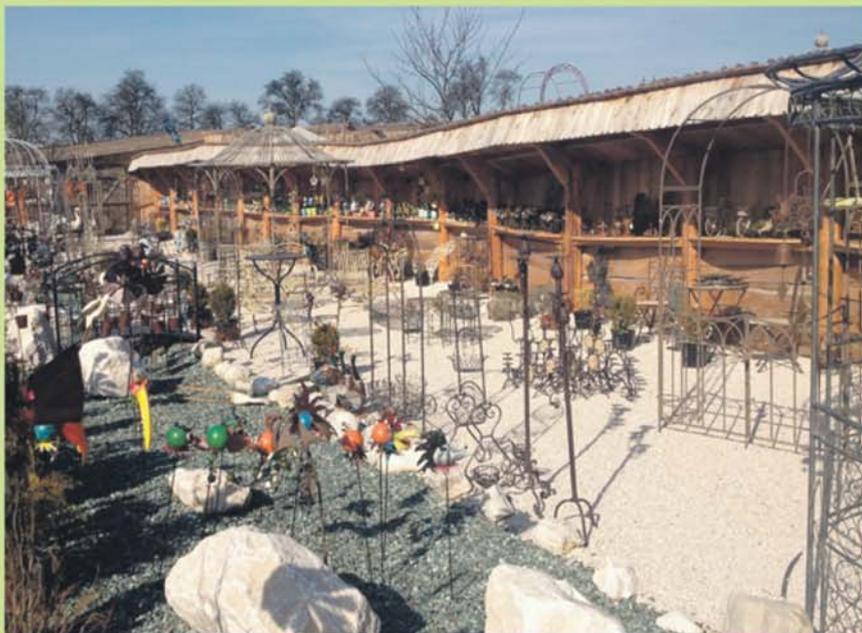
# Jetzt fahren wir zum Lieasenhof

4681 Rottenbach, Lampersorf 2, Tel. 0699-1680-6080

In unserer Hofbäckerei gibt's frisches Brot und Gebäck [www.lieasenhof.at](http://www.lieasenhof.at)



**Jeden Samstag**  
**Gebäck**  
**Aktion**  
**nimm Zwei**  
**zahl Eins !!!**



**Bistroset und**  
**vielen mehr im**  
**Frühlingsangebot**  
**jetzt zugreifen.**

**Unser Gasthaus ist tägl.**  
**für Sie geöffnet.**



## Überregional bekannte Top-Adresse in Natterbach für Land- und Forstwirte Landmaschinen Kaufmann bietet umfangreiches Angebot

**NATTERNBACH** | Die Firma Landmaschinen Kaufmann in Oberhörzing 1, 4723 Natterbach, ist Spezialist für Traktoren, Landmaschinen und Gartengeräte. Diese werden in der Firmenhalle, bzw. auf der dazugehörigen Ausstellungsfläche im Freien ausgestellt. Die Neu- und Gebrauchtmaschinen können hierbei von Interessenten auf einer Gesamtfläche von 7.000 Quadratmeter vor Ort besichtigt werden. Der Schwerpunkt

des Unternehmens liegt nicht nur im Verkauf von Erzeugnissen der Marke Massey Ferguson, in der Fachwerkstätte werden natürlich auch Reparaturen, Servicearbeiten und Wartungen von Maschinen aller Hersteller sowie ein Handel von Gebrauchtmaschinen durchgeführt. Geschäftsführer Alois

Kaufmann und seine 17 Mitarbeiter sind stets bemüht Ihre Anliegen fach-

männisch und so rasch als möglich zu erledigen. Nennenswert wären da auch noch die hauseigene

Schlosserei, durch die individuell auf die Kundenwünsche eingegangen werden kann, bzw. die mobile Werkstatt, die es ermöglicht bei Bedarf Reparaturen vor

Ort durchzuführen. Landmaschinen Kaufmann, Ihr zuverlässiger Partner für Traktoren, Landmaschinen, Kleingeräte und dergleichen heißt Sie herzlich willkommen. Anzeige



**Landmaschinen Kaufmann**  
4723 Natterbach, Oberhörzing 1  
Tel.: 07278 / 20 165,  
Mobil: 0664 8 27 407 81  
[www.kaufmann-traktoren.at](http://www.kaufmann-traktoren.at)

**Ihr Spezialist für Traktoren - Landmaschinen - Gartengeräte**

### Cube Cadet XT 2 QR106



Motor: Kawasaki, V-Twin 726 cm<sup>3</sup>, 22 PS  
Antrieb: Hydrostat  
Schnittbreite: 106 cm / Schnitthöhe: 25 - 100 mm  
Grasfangeinrichtung: 320 | (Anti-Staub-System)  
Mähwerkseinschaltung per Knopfdruck  
Füllstandsanzeige Deluxe mit automatischer Messerabschaltung  
Gänge: 1 (v/r)  
Fußpedalsteuerung  
LED-Beleuchtung  
Tankvolumen: 11,4 l

**TOP  
Preis!**



**LANDMASCHINEN KAUFMANN**

Tel.: 07278 / 20 165 • 4723 Natterbach  
[www.kaufmann-traktoren.at](http://www.kaufmann-traktoren.at)

### Frontmäher Park 340 PWX inkl. 100 cm Mähdeck



Motor: 2 Zylinder Briggs & Stratton - 570 cm<sup>3</sup>, 18 PS  
Tankinhalt: 6 Liter  
Schnittbreite: 100 cm  
Servolenkung  
Geräteheber per Fußpedal  
Elektrische Schnitthöhenverstellung  
Hydrostatgetriebe  
4WD Allradantrieb  
Mittige Knicklenkung  
Anhängervorrichtung  
Komfortsitz  
Räder 16x7, 5-8"  
Gewicht: 246 kg

**TOP  
Preis!**



**LANDMASCHINEN KAUFMANN**

Tel.: 07278 / 20 165 • 4723 Natterbach  
[www.kaufmann-traktoren.at](http://www.kaufmann-traktoren.at)

## Fest für alle Film- und Kostümfreunde Hausruckviertler begeistert bei Comic Con

**WELS** | Figuren aus Blockbustern wie Star Wars, Warcraft, Superman, Batman oder Harry Potter bevölkerten am 14. und 15. April 2018 die Messehallen in Wels. Die Austria Comic Con, die heuer erstmals in Wels stattfand, war ein Fest für alle Film- und Kostümfreunde.

Mittendrin statt nur dabei waren auch 5 Jungs aus dem Hausruckviertel. Die Garagenboys, wie sie sich selbst bezeichnen, arbeiteten monatelang an der originalgetreuen Nachbildung der Orcs Krieger aus dem Fantasyfilm Warcraft, der 2016 ein Millionenpublikum in die Kinos lockte. Der Megaaufwand hat sich für die Bastler allerdings gelohnt. Keine Gruppe musste so oft für Selfies und Fotos herhalten wie die Orcs. So wollten selbst Hollywood Superstars wie Lou Ferrigno, der zwischen 1978 und 1982 in insgesamt 82 Episoden den „grünen Hulk“ spielte, oder „Flash Gordon“ Sam J. Jones Bilder mit den Künstlern aus Gallspach, Altenhof und Gaspoltshofen für ihre millionenfach gelikten facebook Sei-



ten haben. Das Tüpfchen am I war für die 5 Künstler dann der Comic Con Award 2018 für das beste Kostüm. Christian Nickl, dem Chef der Garagenclique, wurde das „Künstlerische“ wohl in die Wiege gelegt. Er ist der Sohnemann der Gallspacher Künstlerin Roswitha Nickl. Nach der erfolgreichen Comic Con stehen jetzt Auftritte bei Events am Programm, denn die Gruppe kann man in ihren verschiedenen „Kino Kostümen“ auch für Veranstaltungen buchen. In den Sommerferien

werden die preisgekrönten Garagenjungs Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit bieten, bei Workshops Kostüme für Halloween oder den Fasching selbst zu basteln. Mit diesem Outfit ist dann eines garantiert, man fällt auf. Denn wer kann schon bessere Vorschläge liefern als die Comic Con Award Gewinner 2018. Alle Infos, Fotos, Videos und Termine findet man auf [www.garage-inc.at](http://www.garage-inc.at) und auf facebook. Ein sehenswertes Video von der Comic Con gibt es auf [www.4viertel.tv](http://www.4viertel.tv)

## 30. Sportabend der Sportmittelschule Schärding Weltrekordjonglage als Geburtstagsgeschenk

**SCHÄRDING** | Über 1.200 begeisterte Zuschauer und an die 100 „Akteure“ füllten beim 30. Sportabend der Sportmittelschule Schärding am Freitag, dem 13. April 2018 die Schärddinger Bezirkssporthalle bis auf den letzten Platz. Die Weltmeister und Weltrekordler Dominik Harant und Daniel Ledel, zwei ehemalige Schüler der SMS Schärding stellten

an diesem Abend, quasi so nebenbei, einen neuen Weltrekord auf. In der Partnerjonglage mit 11 Keulen kamen die zwei auf 244 „catches“ (Fänge) und verbesserten den alten Weltrekord um 7 Fänge. Die beiden Innviertler sind als Duo „Jonglissimo“ weltweit (z.B. in den USA) sehr gefragte Entertainer. Neben der Starpräsentation mit Walter Ablinger, Violetta

Oblinger-Peters und Julian Kreutzer begeisterten die Sportschüler mit ihrem abwechslungsreichen und technisch hochstehenden Programm drei Stunden lang ihr Publikum. Von den „alten Schachteln“ der ersten Klasse, über Tänze von Burschen und Mädels, zum Ropeskipping mit Schwarzlicht, Bodenturnen, Rundreck, Jonglageauftritt und Kastenspringen, bis hin zum Schlussbild „Zeitreise“, bei dem alleine über 50 Schüler auf der Bühne zeigten dass Bewegung sehr viel Spaß macht, war für jeden Zuschauer etwas dabei. Dass an dieser Vorzeigeschule das Miteinander einen sehr hohen Stellenwert hat, das bewies einer der Höhepunkte dieses Abends. Bei der Tanzvorführung „Zünftig meets Leder“ begeisterten 16 Schüler gemeinsam mit 8 Lehrern die über 1.200 Besucher in der Bezirkssporthalle. Die lauten Zugaberufe waren wohl der schönste Lohn für das Schüler/Lehrer Team. Ein ausführliches Video von diesem tollen Sportabend findet man auf [www.4viertel.tv](http://www.4viertel.tv)



### Die Finanzierung, die zu Ihnen passt

Sie wollen bauen, umbauen oder kaufen? Aber Sie möchten, dass sich die Finanzierung Ihrem Leben und Ihren Bedürfnissen anpasst – und nicht umgekehrt? Wüstenrot macht es Ihnen leicht: Wir bieten Ihnen drei Varianten der Ratengestaltung. Je nachdem, ob Sie mehr Wert auf Sicherheit oder Flexibilität legen, können Sie sich zwischen den verschiedenen Modellen entscheiden. Bei der Pauschal-Rate bleibt die Höhe der Rate über die gesamte Laufzeit gleich. Die Rate wird dabei nur bei einer Änderung des Zinssatzes angepasst. Die Flex-Rate ist ideal für Sie, wenn Sie Ihr Leben gerne flexibel ausrichten. Sie profitieren dabei von einer individuellen Rate, die bei Beantragung des Darlehens, der aktuellen Lebenssituation entsprechend, flexibel gestaltet werden kann. Bei der Staffel-Rate profitieren Sie von einer niedrigen Einstiegsrate, die über die Jahre hinweg stufenweise angepasst wird. Ein Mix aus fixen und variablen Zinsen ermöglicht einerseits das niedrige Zinsniveau zu nutzen und bildet andererseits eine sichere Kalkulationsbasis.

**Bez. Dir. Michael Reisinger**  
**Wüstenrot Finanzberater**  
**0699 / 11 854 083**  
[michael.reisinger@wuestenrot.at](mailto:michael.reisinger@wuestenrot.at)

**wüstenrot**

FINANZIEREN | VORSORGEN | VERSICHERN

Anzeige

## Hochkarätige Vorträge und innovative Aussteller lockten wieder viele interessierte Besucher zur 3. Griesskirchner Gesundheits AKADEMIE in die WKO Griesskirchen

**GRIESSKIRCHEN** | Organisatorin Helga Schörgendorfer, unterstützt von einem imposanten regionalen Netzwerk, sorgte bei den begeisterten Besuchern mit einem sehr abwechslungsreichen Vortrags-Programm dafür, dass dieser Gesundheitstag sicher noch ganz lange im Bewusstsein der Teilnehmerinnen und Teilnehmer sehr positiv gespeichert bleibt.

Fach- und Aktivvorträge, ein Messe- und Ausstellungsbereich (mit 30 sehr innovativen Ausstellern), Beratungs-, Massage- und Therapiebereiche sowie kulinarische Leckerbissen, boten für jeden Besucher individuelle Möglichkeiten sich ausgiebig mit dem Thema „Meine Gesundheit“ auseinanderzusetzen.

WKO-Präsidentin Mag.a Doris Hummer, FidW-Bezirksvorsitzen-



Gemeinsame Freude bei den Veranstaltungspartnern. (Alle Fotos: honorarfrei Andreas Maringer)  
v.l.n.r.: Ulrike Steinmaßl, Laurenz Pöttinger, Doris Hummer, Helga Schörgendorfer, Maria Pachner, Hans Moser

de Ulrike Steinmaßl, Bürgermeisterin Maria Pachner, WKO Obmann KommR Laurenz Pöttinger und WKO Leiter Hans Moser sind

sich einig: „Gesunde Unternehmerinnen und Unternehmer und deren gesunde Arbeitnehmer sind in der Lage die stetig stei-

genden Ansprüche sowohl im betrieblichen als auch im privaten Umfeld leichter erfolgreich zu bewältigen.



Laurenz Pöttinger, Awai Cheung, Hans Moser



Gerald Mayr, Doris Hummer, Maria Pachner



Ulli Steinmaßl, Laurenz Pöttinger, Doris Hummer



Laurenz Pöttinger, Wolfgang Fasching, Hans Moser



Helga Schörgendorfer, Adolf Leodolter



Rudolf Aigner, Awai Cheung



Florian und Sabine Karl



Corina Feichtinger



Petra Watzenböck

## Genuss im Arbeitsalltag

**GALLSPACH** | „Mir liegt ein Stein im Magen“... diese Aussage nahm das Team der Kinderbetreuungseinrichtung der Marktgemeinde Gallspach zum Anlass, zu überdenken „Was kann ich für mich selbst tun, um Stress zu vermeiden“. Oftmals stehen Ernährung und emotionale oder allgemein anstrengende Situationen im Zusammenhang. Nahrungsaufnahme sollte ein Genuss sein, indem wir mit allen Sinnen Geruch, Geschmack und Konsistenz der Lebensmittel wahrnehmen. Nach einem kurzweiligen, theoretischen Input durch die Diätologin Cornelia Wagner wurden im gemeinsamen Tun verschiedene Aufstriche und eine Couscous-Pfanne zubereitet. Mit einer süßen

Zebracreme als Nachtisch wurde für den gemütlichen Abschluss ein „GENUSSMOMENT“ der besonderen Art geschaffen.

*Bild: Angelika Gebetsroither und Evelyn Sperl beim Kochen*



## Life Radio Disco



**SCHÄRDING** | Spaß haben, quatschen, tanzen, flirten und natürlich Musik: Das Schäringer Jahresmotto #schärdunddu hält auch für das jüngere Publikum Events bereit. So ist am Samstag, dem 5. Mai, ab 18 Uhr eine heiße Party am Stadtplatz Schärding angesagt. Life Radio – der coole Sound für Oberösterreich – feiert seinen 20. Geburtstag in einer noch cooleren Stadt. Das beliebte gelb-schwarze

Radio macht gemeinsame Sache mit den Aktiwirten und der Brauerei Baumgartner und lädt – bei freiem Eintritt – zu einer heißen Disco ein. Die Stimmung bei Life Radio Events ist bekanntlich immer spitze, so wird auch der Schäringer Stadtplatz ordentlich beben. Life Radio DJ André Jayden mixt den neuesten Party- und Clubsound. Gewinnspiele und Bull-Riding locken zudem. Dabeisein lohnt sich auf jeden Fall.

## Wählen Sie KOMPETENZ beim KÜCHENSPEZIALISTEN



**mairhofer**  
HARMONISCHE WOHNKULTUR

A-4722 Peuerbach | Langenpeuerbach 18  
Tel.: 07276 / 34 07 | Fax: 07276 / 41 57  
E-Mail: info@mairhofer.co.at

[www.mairhofer.co.at](http://www.mairhofer.co.at)

## Schäringer Maibaum kommt dieses Jahr aus der Partnerstadt Grafenau

**SCHÄRDING** | Frühling! Endlich! Alles sprießt und wächst und grünt. Kann es dafür ein schöneres Symbol als Maibäume geben? Dank des Lions Club Schärting-Pramtal wird dieser Brauch auch in Schärting hochgehalten. So ziert auch im heurigen Jahr schon bald ein stattlicher, schön geschmückter Maibaum den bezaubernden Stadtplatz von Schärding. Diesmal stammt der Maibaum aus bayerischen Landen, nämlich aus der Partnerstadt Grafenau, gesponsert von Lionsclub

Grafenau für den Lionsclub Schärding-Pramtal. Zu einem unterhaltsamen Maibaumfest lädt der Lions Club Schärding-Pramtal am Dienstag, dem 1. Mai, ab 11 Uhr auf den Schäringer Stadtplatz ein. Los geht es mit einem zünftigen Frühschoppen der Stadtkapelle Schärding. Die Grafenauer Goßlschnalzer überraschen mit zwei Aufführungen um 12 Uhr und um 12:30 Uhr. Richtig spannend wird es um 13 Uhr, wenn sich die Pramtalkraxler Pech an ihre Füße schmierern, in die



Hände spucken und waghalsige Vorführungen machen, die nichts für schwache Nerven sind. Auch in kulinarischer Hinsicht wird



es den Festgästen an nichts fehlen. #schärdingunddu – Dein Maibaumfest. Am Montag, dem 30. April wird mittels Pferdegewand und musikalischer Begleitung durch die Stadtkapelle Schärding der geschmückte Baum um 18 Uhr auf den Stadtplatz transportiert und aufgestellt.



### Prima la Musica 2018 Sara Floimayr schaffte ihre Premiere mit Auszeichnung

**WAIZENKIRCHEN** | Erstmals trat die junge Hackbrett-Schülerin Sara Floimayr beim Landesjugendmusikwettbewerb Prima la Musica 2018 in Perg an. Nach intensiver Vorbereitungszeit mit ihrer Lehrerin Elisabeth Schöringhumer, konnte sie die Fachjury mit ihrer Präsentation, die sowohl technisch als auch musikalisch top war, überzeugen und wurde dafür mit einem 1. Platz mit Auszeichnung, in der Altersgruppe B belohnt. Musikschuldirektor Harald Peherstorfer gratuliert Sara und ihrer Lehrerin recht herzlich zum ausgezeichneten Erfolg und wünscht weiterhin viel Freude beim Musizieren.



### Mit dem Alpenverein in den Sommer Wandern - Bergsteigen - Mountenbiken - Klettern

**PEUERBACH** | Von den gemütlichen Familienwanderungen, den beliebten Mittwochswanderungen bis hin zu anspruchsvollen Klettertouren, ist im kürzlich erschienen Sommerprogramm 2018 des Alpenvereins Peuerbach für alle etwas dabei. Wegen der regen Nachfrage nach Mountenbiktouren wurden auch diese umfangreich ins Programm aufgenommen. Hingewiesen darf auch auf die Sommerpause in der Kletterhalle ab 9. Juni 2018 sowie auf den Vereinsausflug am 29. September 2018 zum Löckermoos bei Gosau werden. Das Ausführliche Sommerprogramm mit allen Informationen ist im Internet unter [www.alpenverein.at/linz-peuerbach](http://www.alpenverein.at/linz-peuerbach) bzw. [facebook.com/alpenverein.peuerbach](https://facebook.com/alpenverein.peuerbach) abrufbar.



**BAD SCHALLERBACH**  
Tel.: 07249 / 43740

**GASPOLTSHOFEN**  
Tel.: 07735 / 7570

**HAAG A. HAUSRUCK**  
Tel.: 07732 / 4100



## AKTION NATURHAARFARBE von Alfaparf Milano

Alfaparf Milano Precious Nature Hair Color ist frei von Ammoniak, PPD und Resorcin mit den speziellsten natürlichen Inhaltsstoffen. Für alle die ein lang anhaltendes und exzellentes Ergebnis wollen. Aufpreis bei Langhaar.

- Haarfarbe Precious Hair Color
- + Modehaarschnitt
- + Waschen & Föhnen
- + Bio Bambo Spezialpflege
- + Precious Farbshampoo
- Probeset für zu Hause

\*Aktion gültig bis 15. Mai 2018  
Einzulösen nur bei den oben angeführten Filialen.  
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

nur € **64,90**

## Grieskirchen bleibt für Kunden weiterhin attraktiv Nahversorgung - Elektrogeschäft wird weitergeführt

**GRIESKIRCHEN** | In Grieskirchen ist ein weiteres Stück Nahversorgung auf Dauer gesichert. Die Firma Elektro Muggenhuber wurde in die Hände eines jungen Geschäftsführers gelegt und bleibt somit den Kunden und dem oberen Stadtplatz erhalten.

Unmittelbar vor seiner Pensionierung hat Karl Muggenhuber die Geschäftsführung seiner Firma in die Hände des 26-jährigen Philipp Kallinger gelegt. Der junge Andrichsfurter hat die Gunst der Stunde genutzt und kehrt nach Grieskirchen zurück, wo er einst an der HTL maturierte. „Ich wollte mich irgendwann selbstständig machen. Die Chance dazu hat sich nun früher als erwartet ergeben und ich habe sie ergriffen“, so Elektriker-Meister Kallinger, der mit dem Unternehmer Walter Angleitner einen zweiten Teilhaber an seiner Seite hat. Kallinger kann sich vor allem in der Startphase auf die Unterstützung seines Vorgängers verlassen. „Karl Muggenhuber und ich bündeln unser Wissen und sorgen



„Übergabe“  
v.l.n.r.: Walter Angleitner, Philipp Kallinger, Annemarie und Karl Muggenhuber

für einen sanften Übergang. Für die Kunden bleibt alles erhalten, was sie bislang so geschätzt haben, auch der Firmenname. Um die jüngere Generation verstärkt anzusprechen, möchte ich zudem neue Technologien für Netzwerktechnik, Internet und Videoüberwachung anbieten“, so Kallinger.

### Impuls für oberen Stadtplatz

Die Fortführung des Traditionsunternehmens löst im Stadtmarketing Freude und Erleichterung aus. „Für

den oberen Stadtplatz sind solche Geschäfte ein unverzichtbarer Impuls. Die Art der Übergabe hat Vorbildcharakter und ist Garant dafür, dass solche Firmen reibungslos weiterlaufen“, betont Grieskirchens Stadtmarketing-Geschäftsführerin Lilli Brauneis. Philipp Kallinger fühlt sich in der Bezirkshauptstadt auf Antrieb wohl. „Grieskirchen ist eine herzliche Stadt mit netten Menschen. Es ist schön, hier zu arbeiten“, so der Jungunternehmer.

## Impulse für Peuerbach von Dr. Martin Gollner



**PEUERBACH** | Peuerbach hat ihre Vertreter gewählt und werden demnach zukünftig 25 Gemeinderätinnen und Gemeinderäte aus insgesamt 6 Parteien den zukünftigen Gemeinderat der Stadt Peuerbach bilden. Bei der Wahl konnten die beiden Bürgerlisten von der Fusion profitieren und sie werden in den neuen Gemeinderat mit insgesamt 5 Mandatarn einziehen. Ich darf an dieser Stelle im Namen der Bürgerliste Peuerbach allen Parteien und ihren gewählten Mandatarn sowie dem neuen Bürgermeister zur Wahl herzlich gratulieren. Ebenso möchte ich mich bei allen 171 WählerInnen herzlich bedanken, die mir und der Bürgerliste Peuerbach ihr Vertrauen geschenkt haben.

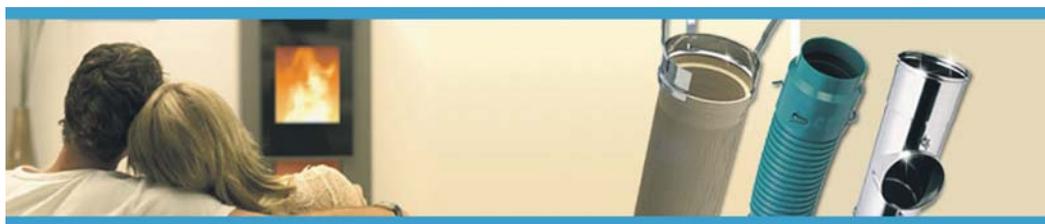
Nun heißt es aber gemeinsam für Peuerbach eine ehrliche Gemeindepolitik zu betreiben, zusammenzuarbeiten und Peuerbach wieder an die Spitze unserer Region zu bringen. Die Bürgerliste Peuerbach (ToP) und ich garantieren hierbei, dass wir uns konstruktiv im Gemeinderat mit Vorschlägen und Ideen aus unserem Programm für Peuerbach einsetzen werden und hoffe hierbei auch auf die Zusammenarbeit und Unterstützung aller anderen Parteien.

Nach der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates werden wir, von der Bürgerliste Peuerbach, allen voran unsere Themen wie den „Bewegungsparcours in der Ledererwiese (Vorschlag und Konzept von Rene Klaras)“, eine „Verkehrslösung im Zentrum (Vorschlag Lindner Martin)“ und „Vorschläge zur Kometornachnutzung“ in den Gemeinderat bringen. Ich informiere Sie natürlich über die laufenden Ergebnisse in den nächsten Ausgaben des Regional-Magazins.

## Trachtenmodenschau und Marc Pircher beim Maifest in St. Pius

**STEEGEN** | Das Maifest, am Dienstag, 1. Mai, ab 12 Uhr, in der Caritas-Einrichtung St. Pius in Steegen/Peuerbach bietet so viele Höhepunkte wie noch nie zuvor: Bei der integrativen Trachten-Modenschau präsentieren BewohnerInnen und MitarbeiterInnen von St. Pius traumhafte Dirndl-

kleider von Wenger. Stargast ist Volksmusiker Marc Pircher, der sein neues Album „Laut und Leise“ vorstellt. Kinder und Erwachsene können beim (gesicherten) Maibaum-Kraxeln ihr Geschick unter Beweis stellen. Die Veranstaltung findet bei freiem Eintritt bei jedem Wetter statt.



### Kaminsanierung vom Profi!

Sanierungssysteme: Keramik, Kunststoff, Edelstahl

Gut beraten in allen Fragen der Kaminsanierung durch punktgenaue Auswahl des Sanierungssystems.

**Gattermann**  
KAMINSANIERUNG



Ing. Helmut Gattermann

4733 Heiligenberg  
Am Berg 2  
Tel. & Fax 0 72 77 / 29 54  
Mobil 0 664 / 31 38 772



**BASCHINGER.AT**  
 AUTOMOBILE  
 4084 St. Agatha, Tel. 07277/8700

ÖSTERREICHS GRÖSSTES OPEL-JUNGWAGEN ZENTRUM

# 27.-29. April GROSSE AUTOSCHAU

In den beheizten Hallen!

(Sonntag Kirtag in St. Agatha)

**FREIBIER!**  
 und warmer Leberkäse ...

## KASPERLTHEATER

Sonntag 29.04.2018  
 Beginn: 14:00 & 16:00 Uhr



## GRATIS HÜPFBURG

**GRATIS FOTOS** [WWW.FOTOBOX-AUSLEIHEN.AT](http://www.fotoBOX-AUSLEIHEN.AT)

**GEWINNSPIEL 360° FOTOSHOOTING** mit deinem Auto  
 (inkl. Innen- und Außenreinigung) im Wert von 200 €

Besuche den 360° Showroom auf [www.baschinger.at](http://www.baschinger.at)

# KIRTAGSAKTION

Nur gültig  
 27.-29. April 2018

Bei Kauf eines von über 250 lagernden NEU- UND JUNGWAGEN erhalten Sie:

**LEASINGBONUS**  
 bis zu € 1.500,-

+

**Eintausch-Bonus**  
 bis zu € 2.000,-

+

**GRATIS ÖLWECHSEL**  
 auf LEBENSZEIT

Arbeitszeit + Markenöl kostenlos





REIFEN ZU AKTIONSPREISEN

IHR OPEL HÄNDLER IN IHRER NÄHE

 <p>LP 16.742,- -25% nur 12.477,-*</p> <p>16 Stück Corsa lagernd</p> <p><b>OPEL CORSA E 1.4 75PS</b>          BLACK&amp;WHITE          Kurzzulassung 150km</p>	 <p>LP 21.705,- -25% nur 16.977,-*</p> <p>25 Stück Mokka lagernd</p> <p><b>OPEL MOKKA X 1,6</b>          116 PS          Kurzzulassung 150km</p>	 <p>LP 21.221,- -30% nur 14.977,-*</p> <p>11 Stück Astra lagernd</p> <p><b>OPEL ASTRA 1,0 TURBO</b>          105 PS          Kurzzulassung 150km</p>	 <p>LP 50.594,- -25% nur 37.977,-*</p> <p>6 Stück Insignia lagernd</p> <p><b>OPEL INSIGNIA ST 2,0 CDTI</b>          Leder-Massagesitz, Panoramadach ...          Vorführwagen</p>
---	---	--	--

\* inkl. Leasing- und Eintauschbonus.

WIR IMPORTIEREN GÜNSTIGE AUTOS AUS EUROPA



HYUNDAI, KIA, NISSAN, FIAT, SKODA, RENAULT, VW, PEUGEOT, AUDI, SUZUKI ...

 <p>LP 28.372,- -33% nur 18.977,-*</p> <p>14 Stück lagernd</p> <p><b>VW Golf VII 1.6 TDI</b>          Comfortline          EU-Jungwagen</p>	 <p>LP 27.840,- -28% nur 19.977,-*</p> <p>10 Stück lagernd</p> <p><b>Hyundai i30 Kombi 1.6</b>          D s&amp;s 7-AT 110PS          EU-Neuwagen KZL</p>	 <p>LP 21.229,- -27% nur 15.477,-*</p> <p>7 Stück lagernd</p> <p><b>Renault Captur Expression</b>          ENERGY TCe 120 EDC          EU-Neuwagen KZL</p>	 <p>LP 22.580,- -20% nur 17.977,-*</p> <p>42 Stück Qashqai lagernd</p> <p><b>Nissan Qashqai</b>          FL 1.2 s&amp;s 116 PS          EU-Neuwagen KZL</p>
--	--	--	--

\* inkl. Leasingbonus € 1000,-

IHR **Jeep** HÄNDLER IN IHREM BEZIRK



**DER NEUE JEEP COMPASS**  
 120 PS, Verbrauch: 4,4l/100km ab 27.990,-

## Blasmusik auf höchstem Niveau Bläserntag mit Konzertwertung

**HOFKIRCHEN / TRATTNACH | Zwölf teilnehmende Musikvereine, vier vertretene Bezirke, Blasmusik auf höchstem Niveau, erstmals im s'Zentrum Kallham.**

Blasmusik auf höchstem Niveau erleben die Besucher des vom Musikverein Hofkirchen an der Trattnach durchgeführten Bläserntages mit Konzertwertung am 28.04.2018 im s'Zentrum in Kallham. Ab 10:30 Uhr stellen sich neben sieben Kapellen aus dem Bezirk Grieskirchen auch Musikvereine aus den Bezirken Schärding, Ried und Vöcklabruck der Bewertung der Jury unter dem Vorsitz von Werner Parzer. Neben den musikalischen Glanzleistungen gibt es für die Besucher auch Snacks und Getränke. Es besteht auch die Möglichkeit, eine der nahezu ausverkauften Jubiläums CD des MV Hofkirchen zu

erstehen und sich über das anstehende Bezirksmusikfest mit Top-Blasmusik von Pro Solisty, Brassaranka, u.v.m, welches von 29. Juni bis 1. Juli 2018 stattfindet, zu informieren. Der Eintritt ist frei.

**Bezirk Grieskirchen**  
**Konzertwertung**  
Sa. 28. April 2018  
ab 10.30 Uhr  
s'Zentrum Kallham i.H.

Uhrzeit	Musikverein	Kapellmeister/in	L-St.
10:30 - 11:00	MV Hofkirchen/Tr.	Franz Wachtmayr	C
11:00 - 11:25	MMK Farelberg	Kobner Welber	B
11:25 - 11:55	MMK Tarskirchen	Johanna Reichbauer	C
11:55 - 12:15	Pause		
12:15 - 12:45	MV Reutzbach	Patrick Gruber	C
12:45 - 13:15	TK Kallham	Helko Schabetsberger	C
13:15 - 13:40	MMK Neuwasser/Hausenck	Gerald Zehuber	B
13:40 - 14:00	Pause		
14:00 - 14:25	MV Braunenthal	Carina Strigall	B
14:25 - 14:50	MV Wendling	Hermann Pumberger	C
14:50 - 15:15	MV Aostersheim	Johanna Heitsch	C
15:15 - 15:40	Pause		
15:40 - 16:10	MMK Schwanau	Roland Kacmar	D
16:10 - 16:40	MMK Schwanau	Johannes Vogel	C
16:40 - 17:10	MV Muggensteden	Richter Grünbeck	C
17:10 - 17:40	MV Muggensteden	Richter Grünbeck	C

<http://grieskirchen.ooe-bv.at/>

## Eine Mostkost feiert Geburtstag 40 Jahre Hartkirchner Mostkost



**HARTKIRCHEN |** Was vor 40 Jahren mit einigen Mostproduzenten begann, ist inzwischen für die Hartkirchner Mostproduzenten und -liebhaber zu einem Fixtermin geworden. Bereits zum 40. Mal ging die traditionelle Hartkirchner Mostkost Mitte April 2018 über die Bühne. Die Jubiläumsmostkost wurde am Samstag, dem 14. April in Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste feierlich eröffnet. Im Anschluss sorgte „Luis Alpin“ im Schaumburgsaal für eine tolle Stimmung un-

ter den Anwesenden. In der neuen Mostkellerbar heizte DJ Marc mit seiner Musik der Jugend ein. Ebenso wurde eine Leberkäsparty im Wert von 200,- Euro an die größte Gruppe in Tracht vergeben. Am Sonntag wurden dann die Mostproduzenten, welche im Vorfeld über 100 Proben einreichten, prämiert. Neben einem umfangreichen Rahmenprogramm sorgte die Band „TU & I“ beim Frühschoppen für gute Stimmung, die bis in den Nachmittag hinein anhielt.



## Gallspach wird sauber Flurreinigung 2018 „Hui statt Pfui“

**GALLSPACH |** Immer im Frühling finden in den Gemeinden Müllsammelaktionen statt, damit die Bewohner in der warmen Jahreszeit eine saubere Natur genießen können. So fand auch in Gallspach am 7. April eine Müllsammelaktion unter dem Motto „Hui statt Pfui“ unter großem Interesse der Bevölkerung statt. Über 110 Personen nahmen an der Flurreinigung teil. Ausgerüstet mit Handschuhen und Müllsäcken wurde der herumliegende Müll gesammelt. Diese Aktion ist ein lobenswerter Beitrag zum Umweltschutz. Bürgermeister Dietmar Lang lud abschließend die fleißigen Helfer zu einer Jause in den Bauhof ein.

**konzertwochenende**  
*se oritschnel*  
**goatn-zauns**  
Musikkabarett vom Feinsten

freitag, 4. mai 2018  
samstag, 5. mai 2018  
einlass: 19.00h | beginn: 20.00h

## Neumarkt im Hausruckkreis „Se oritschnel Goatnzauns“ Musikkabarett vom Feinsten

**NEUMARKT / HAUSRUCKKREIS |** Nach 8 Jahren geben die „Se oritschnel Goatnzauns“ wieder ein Stelldichein in ihrer Heimatgemeinde Neumarkt/H. Ein lustiger Abend bei dem neue Stücke und neue Instrumente ebenso Platz finden sowie allseits bekannte und beliebte Goatnzauns-Evergreens, dies erwartet die Besucher. Der „Wahnsinn in Unterhaltung“ findet am 4. und 5. Mai 2018 im Turnerheim Neumarkt statt, Einlass ist um 19:00 Uhr, der Beginn jeweils um 20:00 Uhr. Vorverkaufskarten sind in den Neumarkter Geldinstituten erhältlich.

# ROBY'S ReifenBox

**0676 / 733 8 777**  
4092 Esternberg - Kiesling 22  
Email: [robys-reifenbox@gmx.at](mailto:robys-reifenbox@gmx.at)

## Schwendinger Robert

• Reifen • Felgen • Service • Autohandel • Tuning

## MOTORSPORT

### Auto Alteneder

**Ständig 50 Autos  
ab € 2.000,--**

**KFZ-Handel  
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneder  
Jagern 36  
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2  
Fax: 0 77 62 / 42 74 6  
Mobil: 0 664 / 33 68 499  
[www.alteneder.at](http://www.alteneder.at)

# SPÖ zeigt sich volksnah - SPÖ-Chef zu Besuch bei der Basis Christian Kern besuchte die Bezirke Grieskirchen und Eferding

**GRIESKRICHEN** | SPÖ-Bundesparteiobmann Christian Kern stattete kürzlich den Bezirken Grieskirchen und Eferding einen Besuch ab. Eingeladen von der SPÖ-Bezirksleitung besuchte er die Firma Pöttinger, das Eurothermen-Resort in Bad Schallerbach und die Bewohner des Altenheims Bad Schallerbach.

Von der Wirtschaftsentwicklung im Bezirk war Christian Kern sehr beeindruckt. Der SP-Bundespartei vorsitzende äußerte in seiner Rede, dass auf Grund dieser Entwicklung diese Region ein guter Boden für die Sozialdemokratie wäre. „Wenn wir es richtig machen, könnte es mit der SPÖ hier gut funktionieren“, gibt sich Kern optimistisch. Viel Kritik übte Christian Kern an der Bundesregierung bei seinem Besuch.

Vor allem die Abschaffung der Aktion 20.000, ist ein richtiger Kahl-schlag am Sozialsystem, war diese doch eine große Chance älteren



Arbeitssuchenden eine Anstellung zu geben. „In jenen Bezirken, in denen die Aktion angewendet wurde, ist auch die Arbeitslosigkeit deutlich gesunken: Ein Herzprojekt von uns, da ja hinter jeder Arbeitslosigkeit ein persönliches Schicksal steht“, erklärt Christian Kern. Kritische Beurteilung in Bezug Einsparungen bei der AUVA wurde ebenfalls geübt. „Die amtierende FPÖ-Sozialministerin verlangt

von der Versicherungsanstalt 500 Millionen Euro einzusparen und schließt eine Auflösung der AUVA nicht aus. Im Optimalfall lassen sich an der Verwaltung aber nur etwa neun Millionen einsparen, die restlichen werden dann also zu Lasten der Patienten eingespart“, so der Bundesparteiobmann angriffig in Richtung der Regierung. Die Anhebung der Mindestpension auf 1.200,- Euro für 40 Jahre Arbeit und

eine bessere Anrechnungszeit für die Kinderbetreuung, ist ebenfalls ein großes Anliegen der SPÖ. Diesbezüglich hofft man auf die Unterstützung für eine Übereinstimmung mit der FPÖ. Insgesamt sieht Christian Kern Einsparungen am Sozialsystem ziemlich kritisch. Seine Besuchs-Tour beendete Christian Kern schließlich am Abend im Kulturtreff-Alkoven, wo er sich dann noch mit SP-Mitgliedern traf.

MO-FR 08:00 - 12:00 13:00 - 17:00 | SA 08:00 - 12:00

KFZ ERSATZTEILE | ÖLE UND SCHMIERSTOFFE | PFLEGEPRODUKTE | CAR PERFUME



### AKTIONEN IM MAI

1.WOCHE: 20% AUF BORMAX ADDITIVE

2.WOCHE: EUROLUB BREMSFLÜSSIGKEIT 5L DOT4  
STATT 26,26€ NUR 21,00€

3.WOCHE: UNEX KÜHLERSCHUTZ G12+ ROSA 5L  
STATT 26,26€ NUR 21,00€

4.WOCHE: EUROLUB WIV ECO 5W30 5L  
STATT 37,94€ NUR 32,25€

TEL: 0660/765 9997 | TEL: 0680/317 3544

www.street-car-parts.at ROßMARKT 3 | 4710 GRIESKIRCHEN office@street-car-parts.at

## Springreitturnier

**WAIZENKIRCHEN** | Das Union Team Happy Horse Waizenkirchen startet auf der Reitanlage von Kurt Yurdaer die diesjährige Turniersaison. Das erste Turnier wird am 12. und 13. Mai ausgetragen. Weitere Turniere der Kategorie C finden dann jeweils an vier Wochenenden statt. So jagt auch in diesem Jahr wieder ein Highlight das nächste: Neben den für C-Turniere unüblich hohen Dotationen der Bewerbe, einem neuartigen Turnierkonzept mit integrierten Kursen und lukrativen Cup- sowie Meisterschaftswertungen werden die Turnierwochenenden durch Live-Übertragungen sämtlicher Prüfungen auf der Homepage des Veranstalters ([www.nennsystem.at](http://www.nennsystem.at)) sowie auf [www.clipmyhorse.tv](http://www.clipmyhorse.tv) zusätzlich aufgewertet. Somit können alle Ritte live im Web mitverfolgt oder im Nachhinein in der umfangreichen Clipmyhorse.tv-Videothek angesehen werden. Während bisher nur Springveranstaltungen abgehalten wurden, kommen in diesem Jahr erstmals auch Dressurreiter beim CDN-C von 30. Juni bis 1. Juli voll auf ihre Kosten. Als österreichweite Premiere werden in diesem Jahr Kurse mit Trainee-



rin Mag. Eveline Doll von Solid Partners in das Programm integriert. An den letzten beiden Turnierwochenenden werden im Rahmen der Grieskirchner Bezirksmeisterschaften Springen sowie der OÖ Landesmeisterschaft Springen ländliche Reiter um Meisterschärpenreiten. Am Dressur-Wochenende geht es wiederum um wertvolle Cuppunkte im OÖ Araber-Cup, dem WÖE-Cup und um Medaillen bei der OÖ Union Meisterschaft Dressur. Nennungen für das erste Springturnier von 12. bis 13. Mai werden noch bis zum 11. Mai um 20:00 Uhr unter [www.nennsystem.at](http://www.nennsystem.at) entgegen genommen. Ebenso finden Sie dort weitere Infos zu den Turnieren.

## 12.000,- Euro für den guten Zweck

**EFERDING** | Zwei besonders wichtig Sozialprojekte in der Region Eferding werden mit dem Erlös der Kellerroas 2017 unterstützt.

VertreterInnen aller fünf Serviceclubs von Eferding (Soroptimist Club, Round Table 46 Eferding-Donautal, Lions Club, Kiwanis Club, Rotary Club) übergaben einen Scheck in Höhe von 12.000,- Euro an das Mobile Hospiz Eferding und an das Tageszentrum des Hilfswerks Eferding, einem Projekt, das pflegende



Angehörige entlastet. Die Spende aus dem Erlös der Kellerroas hilft beiden Organisationen, ihre Angebote weiterhin aufrechterhalten zu können.

## Osteraktion der Freiheitlichen Jugend Eferding

**EFERDING** | Einen Osterbesuch stattete die Freiheitliche Jugend Bezirk Eferding den Seniorenheimen Eferding, Leumühle und Hartkirchen ab. Dabei wurden an die 400 Ostereier an die Heimbewohner verteilt sowie frohe Osterwünsche überbracht. RFJ-Bezirksobmann Silvio Hemmelmayr zeigt sich begeistert: „Es wird uns jährlich wieder bewiesen, wie gut diese Aktion bei unserer älteren Generation ankommt. Man freut sich über den



Gedankenaustausch sowie die eine oder andere Lebensweisheit, die einem die Menschen dort mitgeben können.“



## Willkommen im Gasthof Silvia!

- \* Ab 20. April 2018: Spargelgerichte
- \* Von Mai bis August 2018: Täglich geöffnet
- \* Jeden 3. Samstag im Monat: Steckerlfische
- \* Ab Juni - jeden 1. u. 4. Freitag im Monat: Grillabend



Über Anfragen und Reservierungen würden wir uns sehr freuen!

Tel.: 07279 / 8522

Silvia, Tobias und das gesamte Team

Weitere Informationen zu unseren Spezialitätenwochen und Angeboten finden Sie auf unserer Homepage: [www.gasthof-silvia.at](http://www.gasthof-silvia.at)



Öffnungszeiten:

Von Mai bis August haben wir täglich geöffnet.

September bis April: Dienstag Ruhetag

Gasthof Pension Silvia - Moos 2 - 4083 Haibach o.d. D. - Tel.: 07279 8522 - [info@gasthof-silvia.at](mailto:info@gasthof-silvia.at) - [www.gasthof-silvia.at](http://www.gasthof-silvia.at)

## WKOÖ unterwegs in Sachen „Lange Nacht der Forschung“ bei Firma Bauernfeind in Waizenkirchen

**WAIZENKIRCHEN** | Am 13. April 2018 hieß es wieder Eintritt frei bei Österreichs größtem Forschungsevent. Die „Lange Nacht der Forschung“ öffnete erneut seine Pforten und bot spannende Einblicke in normalerweise vertrauliche Arbeitsweisen der heimischen Firmen. Auch Bauernfeind nutzte die Gelegenheit, dem erwartungsvollen Besucher Erzeugnisse und Innovationen der Firma nahezu bringen und lud zwischen 17 und 23 Uhr Interessierte ein, sich Auskünfte über verschiedenste Aspekte der Rohrherstellung einzuholen. Einer Einladung, der über 530 Informationshungrige Folge leisteten.

Zu einem Highlight des Tages gehörte jedoch die Eröffnung der 500 kWp Photovoltaikanlage. Am Vormittag wurde die größte regionale PV-Anlage in Anwesenheit vieler Ehrengäste offiziell in Betrieb genommen. Für die gewaltige Anlage wurde die gesamte zur Verfügung stehende Dachfläche vom Bürogebäude, der Lager- und Produktionshalle mit Modulen bedeckt. Rund 93 Prozent der gewonnenen Energie verbraucht Bauernfeind im eigenen Betrieb, die restlichen 7 Prozent werden in das öffentliche Stromnetz eingespeist. Ein Beitrag zum Thema Umweltschutz, der bei Bauernfeind nicht alleine steht, da inzwischen auch das erste Elektroauto samt Ladestation angeschafft wurde.



Hans Moser, KommR Laurenz Pöttinger, Vizepräsidentin der WKOÖ Mag. Angelika Sery-Froschauer, Marcel, Elisabeth und Erwin Bauernfeind, Josef Berger von der Firma enerxia, Bürgermeister von Waizenkirchen Wolfgang Degeneve

In vielen übersichtlichen Stationen erläuterte der Erzeuger österreichischer Qualitätsrohre die Produktion seiner Rohre. Man konnte bestaunen, wie aus zwei Kunststoffschichten ein Doppelverbund-Wellrohr entsteht, wie aus Kunststoffgranulat Bögen, Abzweiger und vieles mehr gespritzt werden oder wie auf nur einer PP-Glattrohranlage acht verschiedene Durchmesser produziert werden

können. Die neuen Technologien begeisterten die Besucher, sie zeigten sich beeindruckt von den Möglichkeiten der Maschinen. Zu besichtigen war auch, wie im vollautomatischen Bearbeitungszentrum an den Rohren Fräsarbeiten wie Schlitze oder Löcher mit Hilfe des CNC-gesteuerten 6-Achs-Roboters durchgeführt wurden. Besonders die Kinder waren fasziniert von der Beweglichkeit

des Roboterarms und konnten sich kaum losreißen. Bauernfeind stellte auch seine neueste Errungenschaft – die Plattenfräsmaschine – vor. Die innovative Technik wurde auch sofort praktisch angewandt, als sich die Besucher vor Ort kostenlos Namensschilder fräsen lassen konnten. Mit Hilfe der CNC-Steuerung werden hier maßgenaue und individuelle Zuschnitte wie Kreisabschnitte, Ecken, Nuten und Schlitze aus den Kunststoffplatten gefräst. Anschließend wurden die gefrästen Rohre und Platten im Sonderbau weiter zugeschnitten bzw. miteinander verschweißt, woraus die Spezialanfertigungen wie Tanks, Schächte und Sonderformteile entstanden, für die Bauernfeind bekannt ist und die von vielen Besuchern nachgefragt wurden.

Eine eigene Präsentation widmete man der Qualitätskontrolle im hausinternen Labor. Informativ gestaltet sich die Prüfung der Ringsteifigkeit bei SN12 und SN16 PP-MEGA-Rohren, denn insbesondere durch diese Tests zeigt sich die Belastbarkeit der Rohre. Erklärt wurden auch die Vorteile der höheren Wandstärke. Erst hier wurde klar, welchen Belastungen diese Rohre ausgesetzt sind und wie hoch die Qualitätsstandards bei der Firma Bauernfeind sind.



FidW-Bezirksvorsitzende Ulli Steinmaßl, Elisabeth Bauernfeind, KommR Laurenz Pöttinger, Erwin Bauernfeind und die Bürgermeisterin von Grieskirchen Maria Pachner im Abzweiger, Marcel Bauernfeind

## Genießen Sie kulinarisch die warme Jahreszeit „Jausen-Stubn“ in Peuerbach

**PEUERBACH** | Am Ortsrand von Peuerbach (Achleithen 13, 4722 Peuerbach - ehemaliges Reiterstüberl) bietet die „Jausen Stubn“ mit ca. 150 Sitzplätzen, immer von Dienstag bis einschließlich Sonntag, zwischen 16:00 Uhr und 22:00 Uhr, bodenständige Hausmannskost zu günstigen Preisen. Von Kalbsbraten, über Schnitzeln bis hin zu den weitem bekannten und geschätzten Ripperl der „Jausen Stubn“ stehen für die Gäste bereit.

### Ripperl

#### All you can eat

Besonders empfehlenswert ist ein Besuch der „Jausen Stubn“ auch an einem Mittwoch ab 16 Uhr. Hier gibt es dann die Ripperl in Form von „All you can eat“ zu einem Hammerpreis von nur 8,90 Euro, sodass jeder mit vollem Bauch die Heimreise antreten kann.

#### Mittagspecial an

### Sonn- und Feiertagen

Jeden Sonn- und Feiertag stehen den Gästen zusätzliche Speisen aus der „warmen Sonntagskarte“ und stets auch ein Kalbsbraten zur Verfügung.

### Spezielle Monatsangebote

Jeden Monat werden den Gästen zudem besondere Angebote angeboten. Im Mai ist dies an Freitagen und Samstagen ein Backhendl um nur 7,90 Euro oder ein Bratl in der Rein ab 8 Personen um nur 5,90 Euro pro Person. Informieren Sie sich selbst laufend über die aktuellen Angebote auf Facebook unter [www.facebook.com/JausenStubn/](http://www.facebook.com/JausenStubn/)

**Reservieren Sie also rechtzeitig einen Tisch unter: 0664 / 36 95 241 bei Thomas Brunmair oder unter 0664 / 48 73 807 bei Birgit.**

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Di ab 16 Uhr (nur Mai-August)

Mi - Sa ab 16 Uhr || So + Feiertage ab 10 Uhr und nach Vereinbarung!

[f /JausenStubn](https://www.facebook.com/JausenStubn)

**Jausen-Stubn**  
ehem. Reiterstüberl  
Achleithen 13 | 4722 Peuerbach  
0664 / 36 95 241 - Brunmair Thomas | 0664 / 48 73 807 - Birgit

**Jeden Mittwoch ab ca. 16 Uhr um € 8,90**  
Ripperl „All you can eat“

**jeden Freitag und Samstag im Mai um € 7,90**  
Backhendl

**jeden Sonn- und Feiertag mittags**  
Kalbsbraten + warme Sonntagskarte

**Aktion im Mai**  
Bratl in der Rein ab 8 Personen  
€ 5,90/Person

Kalte Platten auch zum Mitnehmen!

**Baumgartner**  
Die echte Hausmannskost!

Anzeige

## Ladies Circle Trattnacht lädt am 5. Mai 2018 zum Charity Autowashtag zu Gunsten des Vereins „Glasknochen.at“

**GRIESKIRCHEN** | Ein Frühjahrsputz für das Auto und damit auch noch Gutes tun? Der Ladies' Circle Trattnacht lädt am Samstag, dem 5. Mai 2018, von 8:30 bis 13:00 Uhr wieder zum alljährlichen Charity-Autowashtag im Autohaus Renault Kriegner in Grieskirchen ein. Für Innenreinigungen Ihres Fahrzeuges ist eine Terminreservierung unter

0699/18081973 erforderlich. Aber nicht nur Ihr Auto wird verwöhnt, sondern der Ladies Circle Trattnacht verwöhnt Ihren Gaumen auch mit feinen Köstlichkeiten aus der Region während der Wartezeit auf Ihr Auto, bis Sie dann damit frisch gereinigt in den Frühling starten können.

Wer am 5. Mai keine Zeit hat, der kann auch Gutscheine für eine

Außenwäsche bei allen Ladies, bei Renault Kriegner und bei LaZia in Bad Schallerbach erwerben und bis Ende Mai 2018 einlösen.

Der Erlös dieser Veranstaltung geht dieses Jahr an den Verein „Glasknochen.at“ (Osteogenesis Imperfecta Austria).



## Auto Holzapfel

**Bimmersdorf 4  
4761 Enzenkirchen  
[www.auto-holzapfel.at](http://www.auto-holzapfel.at)  
Handy: +43 (0)650 6777516**

**Chip u. Softwaretuning  
Neuwagen Gebrauchtwagen Service  
Abschleppdienst Reparaturen**



## KFZ-HANDEL ALTENERER

**Autohaus Altenecker • Tel. 0664 | 33 68 499  
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36**

**Frühlingsbeginn: Jetzt Reifen wechseln!**

**Sommerreifen zum  
HAMMERPREIS!**

Ihr Partner für Gebrauchtwagen

[www.altenecker.at](http://www.altenecker.at)

# SCHLAGEREVENT „DIE SCHÖNSTEN LIEDER ZUM MUTTERTAG“



STEFANIE  
JODL



STEFAN LUCCA  
MIT SEINEN SÖHNE  
LUKAS & FABIAN



HELENE FISCHER  
DOUBLE  
TINA

**05.05.**  
UM 19:00 UHR

**EINLASS**  
AB 18:00 UHR

KARTENVERKAUF  
AB SOFORT ÜBER Ö-TICKET &  
IM ZIRBENSCHLÖSSL

GASTHAUS

zum

*Zirbenschlössl*

DURCHGEHENDE KÜCHE  
VON 11 - 22 UHR

**VVK €18,- ABK €22,-**

ACHTUNG GRUPPENERMÄßIGUNG IM VVK – JEDE 10. EINTRITTSKARTE IST GRATIS!

**GEWERBEPARK OST 22**

4621 SIPBACHZELL | +43 7240 20 777

WWW.ZIRBENSCHLOESSL.AT

## Neu in Schärding: Matilda

**SCHÄRDING** | Am 4. April wurde in Schärding ein ganz besonderer Laden eröffnet. Besonders ist auch das Konzept, das hinter „Matilda“ steckt. Die Jungunternehmerin Eva Hargassner hat sich damit ihren absoluten Lebensraum erfüllt. Im kreativen Tante Emma Laden in der Lamprechtstraße 5, der ganz im Vintage/Shabby-Stil eingerichtet ist, wird alles verkauft, was mit Liebe selbstgemacht wurde. Nicht nur von Eva Hargassner, sondern auch von vielen anderen kre-

ativen Köpfen, die in „Matilda“ ihre selbst hergestellten Produkte – zum Verkauf in Kisten – zur Verfügung stellen. Kisten können übrigens ab einer Mindestdauer von zwei Monaten angemietet werden. Auf hochwertige, individuelle Ware in sauberer Ausführung wird besonders Wert gelegt. Die Unternehmerin selbst vereint in ihrem Laden ihre Koch- und Bastel-Leidenschaft. So kredenzt sie Brotorten in verschiedenen Variationen, auf Vorbestellung für zu Hause,

Firmenfeiern und besondere Anlässe. Bei „Matilda“ gibt es auch ein paar Sitzplätze zum Genießen vor Ort. So werden verschiedene Brote, Bagels, Kaffee, Limonaden, Bier u.v.m. angeboten. Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 9:30 Uhr bis 18:00 Uhr durchgehend. Am Samstag von 9:30 Uhr bis 12:30 Uhr. Wer Interesse an einer Kistenmiete hat, kann sich gerne an Eva Hargassner wenden. Mobil: 0664/5413500, E-Mail: post@matilda-laden.at, www.matilda-laden.at



## Barockstadt Schärding strahlt im Hochglanz

**SCHÄRDING** | Ein Herz für eine saubere Heimatstadt zeigten 55 Personen von den Schärdingern Vereinen und zahlreiche Privatpersonen. Bei der Landschaftsäuberungsaktion „Schärding Picobello“ wurde dem Müll in der Barockstadt der Kampf angesagt. 7 Vereine und zahlreiche Privatpersonen beteiligten sich an dieser tollen Aktion. Bereits eine Woche vorher waren die Volksschule und die Neue Mittelschule mit gesamt rund 290 SchülerInnen unterwegs um



Müll zu sammeln. Mehr als 35 gefüllte Müllsäcke und zahlreiche sperrige Gegenstände wurden bei der Aktion gesammelt und von der Freiwilligen Feuerwehr von vereinbarten Lagerplätzen eingesammelt und entsorgt. Der Bezirksabfallverband Schärding unterstützte die Aktion mit der kostenlosen Bereitstellung von Arbeitshandschuhen und Müllsäcken. Als kleines Dankeschön wurden alle Teilnehmer von der Stadtgemeinde auf eine kleine Jause und Getränke eingeladen.

**STEINMETZMEISTER**  
**OBERSCHMIDLEITHNER**  
Grüßl & Co KG  
PEUERBACH - ANDORF - SCHÄRDING

**GRABANLAGEN**  
in Granit,  
Marmor, Sandstein  
**BAUARBEITEN**  
**RESTAURIERUNGEN**  
**SANDSTRAHLARBEITEN**

A-4722 **Peuerbach**, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4  
A-4770 **Andorf**, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

**DEM LEBEN  
EINEN WÜRDIGEN  
ABSCHIED GEBEN!!**

**BESTATTUNG  
REISECKER**

**24H TELEFON**

**0664/ 120 66 82  
07276/29142  
ODER 07762/3284**

**WWW.RIP.AT**

## 1. Gallspacher Beach-Boccia Turnier

**GALLSPACH** | Im Rahmen des Beachweekend Volleyball Turnier Wochenende beim Gallspacher Naturerlebnisbad am 20. Juli 2018 findet dieses Jahr das erste Gallspacher Beach-Boccia-Turnier statt. Gespielt wird auf beiden Vereinsbeachplätzen. Ein Team besteht aus 4 Spieler(innen). Boccia Kugeln werden gratis zur Verfügung gestellt. Spielregeln und Spielmodus werden vor Ort bekanntgegeben. Das Teilnehmerfeld ist auf 16 Teams begrenzt. Die Startgebühr beträgt Euro



20,- und ist vor Ort zu bezahlen. Bei Badebenützung ist zudem Badeintritt zu bezahlen. Treffpunkt/Anmeldung: 16:30 Uhr, Spielstart: 17:00 Uhr ANMELDUNG bei Christoph Ortner unter Tel.: 0660/4151518

## 17. Kleinfeld-Hobbyfußballturnier

**WAIZENKIRCHEN** | Der FC Grasshoppers Waizenkirchen veranstaltet am Pfingstsonntag, dem 20. Mai auf dem Sportplatz in Waizenkirchen das traditionelle Kleinfeld-Fußballturnier für Hobbymannschaften. Der Turnierbeginn für Mannschaften (5 Feldspieler und 1 Tormann) ist um 13 Uhr. Das Nenngeld pro Mannschaft in Höhe von 50,- Euro ist auf IBAN: AT52 3443 7000 0020 9577 einzuzahlen, wobei die Entrichtung als fixe Anmeldung gilt und wird bei Ab- oder Nichtantreten nicht rückerstattet.



Sollte das Turnier nicht stattfinden, werden die teilnehmenden Mannschaften am Vortag telefonisch informiert. Nähere Auskünfte bei Reinhard Falkner unter 0664/9208797 oder bei Jürgen Eizenberger unter 0664/4383270.

## Völkerball-Hobbyturnier mit Grillfest

**GALLSPACH** | Am Samstag, dem 23. Juni 2018 veranstaltet der SK Gallspach das traditionelle, lustige Völkerball-Hobbyturnier mit anschließendem Grillfest. Das Turnier startet um 12:30 Uhr am Gallspacher Sportplatz - Spielberechtigt sind Teilnehmer ab 15 Jahre, wobei Frauen-, Männer- und Mixed Mannschaften um den Sieg kämpfen. Pro Mannschaft, bestehend aus 5 Feldspielern und einem Freigeist, sind 30,- Euro Startgeld zu entrichten. Am Turnierende erhält jede



Mannschaft einen Preis. Mannschaftsverkleidung wäre erwünscht, wobei das beste Outfit prämiert wird. Ab sofort sind Anmeldungen bei Erwin Wageneder unter der Telefonnummer 0650/2000075 möglich.

## Bronze bei Masters Halleneuropameisterschaft

Markus Reifinger und sein Coach Hans Humer sind von den Masters Halleneuropameisterschaften aus Madrid mit einer Bronzemedaille zurückgekehrt. Dieses Ergebnis schaffte Markus Reifinger gemeinsam mit dem österreichischen Team im 5 km Road Walk. Diese Medaille ist bereits die Nummer 23 bei Welt- und Europameisterschaften. Pech hatte er hingegen im 3 km Track Walk, wo er nach einer Verletzung an der Achillessehne



das Rennen frühzeitig beenden musste.

**ASCHACHER VINUM 2018**

www.vo-show.at

**FR, 25. Mai** mit österreichischen Top-Winzern!

Aschacher Veranstaltungszentrum  
16:00 - 22:00 Uhr  
bei jeder Witterung

**LTO**  
OBERÖSTERREICH

**Autohaus Toferer** 50 4070 Eferding, Bahnhofstraße 57, Telefon 07272/2556, www.toferer.co.at

**PIZZERIA LIVORNO** Aschach an der Donau

**GO LINN**

**EFERDINGER VINUM 2018**

www.vo-show.at

**SA, 26. Mai**

Stadtplatz Eferding  
16:00 - 22:00 Uhr  
bei jeder Witterung

**LTO**  
TV-BERICHT  
DI, 29.05.  
AB 18 UHR

mit österreichischen Top-Winzern!

**Autohaus Toferer** 50 4070 Eferding, Bahnhofstraße 57, Telefon 07272/2556, www.toferer.co.at

**SPARKASSE** Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen

**PIZZERIA LIVORNO**

## Ostertraining in Italien



Wer 1000 Kilometer gelaufen ist und 3500 Sprünge absolviert hat, der darf auch 120 Pizzen verdrücken: Genau das haben die Nachwuchsathleten der Sportunion IGLA long life gemacht. Beim traditionellen Oster-Trainingslager in Caorle stand zwar die Vorbereitung auf die kommende Wettkampfsaison im Mittelpunkt, aber auch Gemeinschaft und Geselligkeit kamen dabei nicht zu kurz. In Caorle mit

dabei waren vom U14-Mehrkampf-Landesmeister-Team über Landesmeister, Staatsmeister, EM- und WM-Teilnehmer auch sämtliche Leistungsträger des Vereins, mit Anna Baumgartner und Paul Seyringer auch zwei aussichtsreiche Kandidaten für die Olympischen Jugendspiele 2018 in Argentinien. Trainiert wurde bei idealen äußeren Bedingungen, am schönen Strand des Badeortes sowie im Stadion.

## 60. Medaille funkelt in Gold

Die Österreichischen Meisterschaften in 10 km Gehen fanden am 8. April 2018 im Wiener Prater statt. Markus Reifinger ging in der AK55 als Staatsmeister hervor. Mit einer Zeit von 56:35 (neue OÖ Jahresbestleistung) konnte er somit seine 60. Medaille für die LG Innviertel gewinnen. Markus Reifinger möchte sich beim Coach Hans Humer und den Sponsoren bedanken, denn sie sind es, die für solche Leistungen mitverantwortlich sind.



## Staatsmeisterschaft im Stocksport in Natterbach

**NATTERNBACH** | Bereits begonnen hat die Staatsmeisterschaft im Stocksport. Mit St. Willibald und SU Sageder Fenster Natterbach sind 2 Vereine aus der Region dabei. Gespielt wird in 4 Vierergruppen, die beiden Erstplatzierten steigen ins Viertelfinale auf, der Gruppendritte ist Steher für die nächste Saison und der Gruppenvierte ist der Absteiger. Somit hat jede Mannschaft 3 Heim und 3 Auswärtsspiele. SU Sageder Fenster Natterbach spielt in einer Gruppe mit SU Wang aus Niederösterreich,



reich, SV Lichtenberg, ein OÖ Derby und der große Schlager gegen den oftmaligen Staatsmeister EV Rottendorf aus Kärnten. Die Heimspiele in Natterbach finden am 28. April, 5. Mai und 16. Juni, jeweils Beginn 17:00 Uhr, statt.

**neubike** bikes & parts

[www.neubike.at](http://www.neubike.at)

# Starke Marken beste Preise

EBIKES  
RACE  
MOUNTAIN  
FULLY  
TOUR  
CROSS  
KIDS

Über 200 Modelle | Zubehör von A-Z | Bikefitting  
Top Werkstatt und Service | E-Bike Testcenter

TREK | SCOTT | CUBE | KTM | AIRSTREEM | GIANT | cervélo | Diamant®



**Peuerbach**  
Ort an der Straß 4  
4722 Peuerbach  
Tel. 07276 / 29 192

**Grieskirchen**  
Industriestraße 31  
4710 Grieskirchen  
Tel. 07248 / 64 068

**Peilstein\***  
Rinnmühle 8  
4153 Peilstein  
Tel. 0660 / 140 35 03

**Öffnungszeiten**  
Mo 9 - 12 / 14 - 18 | Do 9 - 12 / 14 - 18\*  
Di 9 - 12 / 14 - 18 | Fr 9 - 18\*  
Mi 9 - 12 | Sa 9 - 12\*

## „Fuchs Silkolene Berg Europameisterschaftslauf“ am 28. und 29. April 2018 Mit dem „Feuerstuhl“ von Landshaag nach St. Martin / Mühlkreis

**LANDSHAAG / ST. MARTIN** | Voll auf ihre Rechnung kommen die vielen Motorsportfreunde im Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck „Gebiet“ in den nächsten Wochen.

So heißt es etwa am 28. und 29. April beim Fuchs Silkolene Berg Europameisterschaftslauf „rauf auf 2, beziehungsweise auch 3 Rädern von Landshaag nach St. Martin“. Es treffen sich Fahrer aus 8 Nationen und prügeln ihre Bikes mit „Höllengeschwindigkeiten“ die bestens abgesicherte Strecke hinauf. Diese 3,6 km lange Bergrennstrecke fasziniert Fahrer und Zuschauer zugleich und verlangt „Mensch und Maschine“ alles ab. Insofern werden es dieses Jahr nicht nur weit über 300 Teilnehmer sein die dieses Spektakel lebendig werden lassen sondern werden sicher auch tausende Fans wieder Zeugen, wie sich Vorjahressieger Wolfgang Gammer und sein „Vize“ Andreas Gangl ein Duell jenseits der 300 Km/H liefern. Gerade einmal eine Sekunde war 2017 Lokalmat-



Unerschrocken den Berg hoch beim Bergrennen Landshaag (Foto: sportmediapics)

tador Gammer nach den zwei Wertungsläufen schneller als sein Herausforderer Gangl. Unfassbar dabei die Durchschnittsgeschwindigkeiten der beiden Vollblutsporthler. Gammer rast mit 182,5 Km/H, Gangl mit 181,2 Km/H das 3.620 Meter lange Straßenstück der L1507 von Landshaag nach

St. Martin rauf. Das Ganze natürlich bei stehendem Start! Mit dabei sind an diesem Rennwochenende auch viele Sidecar Gespanne und jede Menge Renngeräte aus vergangenen Zeiten, sprich historische Motorräder. Mittendrin wird bei diesem vom MSC Rottenegg

organisierten Motorsportfest auch KTM sein. „Die Mattighofener organisieren mit der „KTM 790 Duke Battle“ einen Mannschaftsbewerb. Ein Promi, ein Journalist und ein KTM Kunde bilden ein Team. Für 5 freie Kunden Startplätze hatten sie über 600 Bewerbungen. Da war sogar das KTM Führungsteam baff“, erzählt Markus Altenstrasser, der Mr. Bergrennen, auf der Pressekonferenz. Bei der war übrigens auch der ehemalige Skistar Matthias Lanzinger anwesend. Der Grund dafür: Er ist einer der Promis, die eine Duke Battle nach St. Martin aufprügeln.

**Alle Infos zu diesem Motorsportfest der Extraklasse gibt es auf [www.bergrennen.at](http://www.bergrennen.at)**

**Das Regional-Magazin verlost 5 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!**

## Noch mehr Motorsport im April und Mai 2018

Zwei Tage nach Landshaag geht es dann schon mit Motocross weiter. Am 1. Mai, dem Tag der Arbeit, startet die OÖ MC Landesmeisterschaft und der OÖ MC Cup in die neue Saison. Bei dieser Serie ist Ihr Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck seit drei Jahren als Medienpartner ein fixer „Beifahrer“. Die Rennen verteilen sich zwar über das gesamte Sportland OÖ und auch darüber hinaus, aber bei dieser spektakulären Sportart matchen sich sehr viele Inn- und Hausruckviertler um die begehrten Titel. Das erste Startgatter

fällt am 1. Mai im niederösterreichischen Loibes, das letzte wie gewohnt in Taufkirchen/Tr. (23. September). Siehe [www.ooe-motocrosscup.at](http://www.ooe-motocrosscup.at). Für alle Supermoto Freunde unter unseren Lesern können wir ebenfalls einen Kurzausflug anbieten. Am Sonntag, dem 6. Mai startet in Spital am Phyrn (Parkplatz Wurzeralmseilbahn) der Grenzlandcup in seine 16. Saison. Siehe: [www.g-cup.de](http://www.g-cup.de). Sehr viel mit unserer Region hat auch ein junger Mann zu tun, der derzeit im Formelsport für Furore sorgt. Der Grieskirch-

ner Nico Gruber, Sohnemann des ehemaligen Tourenwagenkrösus Sascha Martinz-Plöderl, fährt heuer die englische Formel Ford Serie. Die wiederum hat den Ruf, eine echte Talentschmiede zu sein. So sammelte in dieser Serie etwa Formel 1 Legende Ayrton Senna seine ersten Erfahrungen. Der dreimalige Weltmeister ist übrigens das große Vorbild des Hausruckviertlers, der in den letzten Jahren im internationalen Kartsport sein Talent mehrfach unter Beweis stellte. Details findet man auf [www.nico-gruber.com](http://www.nico-gruber.com).

Schon jetzt vormerken: Jede Menge Motorsportlegenden wird man am 1. und 2. September in Schwanenstadt treffen. Für den 11. Oldtimer GP der MSV Schwanenstadt haben schon wieder unzählige Größen des Motorradsports, darunter viele ehemalige Weltmeister, ihr Kommen zugesagt. Wir werden Sie in den nächsten Ausgaben darüber informieren, mit welchen Kapazundern man am Hausruckring Selfies knipsen kann. [www.msv-schwanenstadt.at](http://www.msv-schwanenstadt.at) Von all diesen Motorsportfesten gibt es Videos auf [www.4viertel.tv](http://www.4viertel.tv)



# Stellenmarkt



Wir suchen zum sofortigen Eintritt

## CNC MASCHINENBEDIENER/IN

Standort Ried und Pram

Das kollektivvertragliche Mindestentgelt für diese Position beträgt EUR 11,98 brutto/Stunde. Je nach Qualifikation und Erfahrung bieten wir eine Überzahlung.

## TISCHLER/IN

Standort Ried und Pram

Das kollektivvertragliche Mindestentgelt für diese Position beträgt EUR 11,55 brutto/Stunde. Je nach Qualifikation und Erfahrung bieten wir eine Überzahlung.

## VERSANDMITARBEITER/IN FÜR SCHICHTBETRIEB

Standort Pram

Das kollektivvertragliche Mindestentgelt für diese Position beträgt EUR 10,50 brutto/Stunde. Je nach Qualifikation und Erfahrung bieten wir eine Überzahlung.

Nähere Infos finden Sie auf [www.team7.at/unternehmen](http://www.team7.at/unternehmen)

TEAM 7 Natürlich Wohnen GmbH

Andrea Berger | Human Resources  
Braunauer Straße 26 | A-4910 Ried/Innkreis  
bewerbung@team7.at | [www.team7.at](http://www.team7.at)

**TEAM 7**

WIRTSCHAFTSTREUHÄNDER

## kiener und partner

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT M.B.H.  
A-4680 HAAG AM HAUSRUCK  
MARKTPLATZ 8, TELEFON (07732) 4201  
TELEFAX (07732) 4201-10  
E-MAIL: [KIENER-UND-PARTNER@AON.AT](mailto:KIENER-UND-PARTNER@AON.AT)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

## Bilanzbuchhalter/in oder Berufsanwärter/in

zum ehestmöglichen Eintritt

### Anforderungen:

- abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Bilanzbuchhalterprüfung
- mehrjährige Praxis ist unbedingt erforderlich
- RZL-Kenntnisse vorteilhaft

### Aufgabengebiet:

- selbständige Erstellung von Jahresabschlüssen
- selbständige Bearbeitung der Steuererklärungen
- steuerliche Beratung unserer Klienten

### Arbeitszeit:

- Vollzeit (40 Stunden laut KV)
- eventuell Teilzeitvariante (ab mindestens 32 Stunden/Woche möglich)

Das Mindestentgelt beträgt laut KV BG 4, 3. Jahr € 2.227,30 p.m. auf Vollzeitbasis. Überzahlung bei entsprechender Qualifikation und Erfahrung selbstverständlich.

Bewerbungen schriftlich oder bevorzugt per E-Mail an: [kiener-und-partner@aon.at](mailto:kiener-und-partner@aon.at)

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

Wir verstärken unser Team und suchen ab sofort:

## LEHRLINGE (M/W) IM BEREICH SERVICE UND/ODER KÜCHE JUNGKOCH/-KÖCHIN UND KOCH/KÖCHIN

Bezahlung über KV.

Du hast Lust in einem jungen & motivierten Team mitzuarbeiten? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung an: [office@ox-wels.at](mailto:office@ox-wels.at)



# OX

STEAKS & GRILL

STARMOVIE WELS

Restaurant OX Wels

Waidhausenstraße 26

A-4600 Wels

Tel.: +43 7242 225777

[office@ox-wels.at](mailto:office@ox-wels.at)

[www.ox-wels.at](http://www.ox-wels.at)

### Vermietung



## VERMIETE

500 m<sup>2</sup> Hallenplatz

(neue Halle) mit elektrischen Toren, isolierte Paneele, im Betriebsbaugelände Enzenkirchen ab Ende 2018!

Interessenten können sich gerne unter

0676/55 15 018 melden

### Tiere



**Tiere vom Bauernhof:** Laufenten, Legehühner verschiedene Rassen, Hähne, Zwerghühner, Perlhühner, Rassetauben, Zucht-Gänse, Enten-, Hühner-, Gänseküken, Moschusenten, Wildenten, Zwerghäschen, Zuchthasen, Meerschweinchen, croellwitzer Puten, Zwergziegen Kitze, Mangalitzta Schweine bunte Truppe, Jungkalbinnen, Einsteller, trüchtige Kalbinnen, uvm., anrufen und fragen - Tel. 0664/5763081

**Merino-Lämmer** zu verkaufen, männlich und weiblich zur Zucht geeignet, ca. 4 Monate alt  
Tel. 0664/2171360 oder 07249/43619

### Verkauf



Verkaufe **Blumenkisterl** und **Pflanztöpfe** aus Eternit oder Terrakotta, in diversen Größen, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe original **Hobby Wohnwagen Diebstahlsicherung**, robuste Ausführung, 2 Schlüssell, VB € 40,00  
Tel. 0676/3941103

**Verkaufe** - Granitfindlinge, diverse Größen - Granitursch - Materl - Wasserwider - Granitsteine, 4 m Länge, 30 cm x 40 cm, verschiedene Längen für Gartengestaltung - Tel. 0676/9131954

**Äpfelverkauf** bei Schneeberger (Bergern 4, Wallern/Tr.), verschiedene Sorten - Tel. 0664/2171360

Verkaufe **Silikonbackformen** - Gugelhupf in verschiedenen Größen, Preis nach Vereinbarung!  
Tel. 0664/73566831

**Camping-Zubehör**, Killian Wasser Taxi, Inhalt: 25 Liter, Maße: 500 x 335 x 240 mm, zum Auffangen des Abwassers unter jeden Wohnwagen oder Wohnmobil, VB € 20,00 - Tel. 0676/843578103

**Verkaufe alte Sämaschine** mit Kleestreuer, Leiterwagen, Gummwagen, Wiesenegge, Vogelvoliere, Hoftrac Weidemann, Fendt Geräteträger mit Frontlader - Tel. 0664/5763081

Wir verstärken unser Team und suchen

## KÜCHENHILFE | REINIGUNGSKRAFT

20-25 Stunden-Woche, Dienst nach Vereinbarung,  
Lohn lt. KV, Überbezahlung je nach Qualifikation möglich

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
Gasthof Kaiserlehner | Gröming 1 | 4674 Altenhof  
Tel. 07735/6651

Gasthof - Appartements  
**KAISERLEHNER**



## Wir suchen dich !

Bist du schon einer der Besten, oder willst du einer der Besten werden – dann komm zu uns.

Wir suchen **3 engagierte, teamfähige und fleißige**

## KFZ-Techniker/innen,

(Bezahlung lt. KV, Überbezahlung je nach Qualifikation möglich) die auch die Kundenzufriedenheit und saubere Arbeit an erster Stelle sehen.

Weiters werden auch noch

## 2 KFZ-Techniker (w/m) Lehrlinge

(Bezahlung lt. KV) aufgenommen.

Wir bieten einen sicheren und guten Arbeitsplatz, ständige Weiterbildung durch laufende Schulungen, ein gutes Betriebsklima und eine top eingerichtete moderne Werkstätte mit ausgezeichnetem Ruf.

Darüber hinaus überdurchschnittlich gute Bezahlung (abhängig von der Qualifikation und Berufserfahrung) dazu viele Sonderleistungen:

- Prämienausschüttung
- günstiges vollwertiges Mittagessen im Betrieb (jeden Tag 2 Menüs wählbar)

Bewerbungen bitte an: [kfz-standhartinger@aon.at](mailto:kfz-standhartinger@aon.at), oder persönliche Terminvereinbarung

### Info unter: Kfz-Standhartinger

4716 Hofkirchen an der Trattnach, Wengerstraße 13  
Tel. +43 (0)7734 40071 • Mobil +43 (0)664 8780962  
E-Mail: [kfz-standhartinger@aon.at](mailto:kfz-standhartinger@aon.at)

[www.kfz-standhartinger.eu](http://www.kfz-standhartinger.eu)



Die Experten für alle Automarken  
**Service plus**

## HILFSKRAFT VERLADUNG/ VERPACKUNG (m/w)

Teilzeitkraft ca. 20 Stunden/Woche  
Arbeitszeit 6:00–10:00 Uhr oder 15:00–19:00 Uhr

### Anforderungen

- körperlich fit sowie uneingeschränkt belastbar
- zeitlich flexibel, zuverlässig und engagiert
- Führerschein B
- sehr gute Deutschkenntnisse

### TEAM 7 Natürlich Wohnen GmbH

Andrea Berger | Human Resources  
Braunauer Straße 26 | A-4910 Ried/Innkreis  
[bewerbung@team7.at](mailto:bewerbung@team7.at) | [www.team7.at](http://www.team7.at)

Das kollektivvertragliche monatliche Mindestentgelt für diese Position beträgt EUR 10,60 brutto/Stunde + Verladeprämie. Je nach Qualifikation und Erfahrung bieten wir eine Überzahlung.

**TEAM 7**

Wir verstärken unser Team und suchen

## KELLNER/IN | SERVICEAUSHILFE

20-25 Stunden-Woche, Dienst nach Vereinbarung,  
Lohn lt. KV, Überbezahlung je nach Qualifikation möglich

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
Gasthof Kaiserlehner | Gröming 1 | 4674 Altenhof  
Tel. 07735/6651

Gasthof - Appartements  
**KAISERLEHNER**





## RODEO BULLRIDING

Jetzt für Ihr Fest buchen

**0676/3491100**

## HÜPFBURGEN

### VERLEIH

ideal für die nächste Kindergeburtstagsparty

**0676 / 349 11 00**

Erfolgreich inserieren

## 88 Gemeinden

Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

**GRATIS**  
unter [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

## Das nächste Regional-Magazin erscheint am

### 30. Mai & 1. Juni 2018

IMPRESSUM Folge 3/2018, April/Mai 2018  
13. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

**Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:**  
Saturn Management - Rieger & Rieger OG  
4722 Peuerbach, Kastlungerd 24  
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,  
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100  
[www.saturn-management.at](http://www.saturn-management.at)  
[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

**Redaktion und Fotos:**  
Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535  
E-Mail: [redaktion@regional-magazin.at](mailto:redaktion@regional-magazin.at)  
Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 911 01  
Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03  
[office@regional-magazin.at](mailto:office@regional-magazin.at)  
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100  
Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03  
[Email:anzeigen@regional-magazin.at](mailto:Email:anzeigen@regional-magazin.at)

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

**Herstellung:** ÖÖ. Landesverlag Wels,  
Österreichische PostAG, Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

## KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36  
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!  
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Audi A4 Kombi, 120 PS, Mod. 2011	€ 9.900,-
Audi A4 Kombi, 150 PS, Extras, 2000	€ 2.900,-
Audi A3 TDI, 90 PS, 5-türig, rot, Extras, 2001	€ 2.900,-
Audi A3, 101 PS, Extras, Mod. 2005	€ 4.400,-
Mercedes C Kombi, Extras, 1. Bes., 2002	€ 3.900,-
Mercedes 500 CL Coupé, AMG Styling, 1. Besitz, 2000	€ 11.900,-
VW Lupo, Open Air, 60 PS, rot, Extras, 2002	€ 2.800,-
VW Lupo, grün, 94.000 km, 1. Bes., 2001	€ 2.600,-
VW Polo, 75 PS, schwarz, 69.000 km, 1. Bes., 2002	€ 3.200,-
VW Polo, 55 PS, schwarz, Klima, 1. Bes., 2004	€ 3.400,-
VW Polo TD, 75 PS, blau, 5-türig, Extras, 2003	€ 3.500,-
VW Polo, 60 PS, blau, Extras, 1. Bes., Mod. 2006	€ 3.600,-
VW Golf IV Kombi TDI, 101 PS, weiß, 2005	€ 3.500,-
VW Golf Plus TDI, Extras, AHK, 2006	€ 4.400,-
VW Golf V TDI, 140 PS, blaumet, Extras, 2005	€ 3.900,-
VW Golf V, 75 PS, rot, Klima, 1. Bes., 2005	€ 3.800,-
VW Passat Kombi TDI, „Highline“, blaumetallic, 2002	€ 2.900,-
VW Beetle Sport, 75 PS, silber, ZV, SV, Alu, 140.000 km, 2003	€ 3.600,-
VW Beetle TDI, 90 PS, schwarz, Extras	€ 2.200,-
VW Touran TDI, „Highline“, 140 PS, Extras, 2003	€ 3.600,-
VW Touran TDI, 105 PS, schwarz, Extras, 2005	€ 4.400,-
VW Caddy Life Family TDI, 105 PS, weiß, 5-türig, 1. Besitz, 2007	€ 4.600,-
Suzuki Swift Sport, 90 PS, weiß, Extras, 2011	€ 4.800,-
Ford Ka, schwarz, Extras, 1. Bes., Mod. 2011	€ 3.800,-
Ford Fiesta TD, 75PS, blaumet, 5-türig, 2008	€ 3.300,-
Ford Fiesta TD, Klima, Extras, 1. Besitz, 2004	€ 2.600,-
Ford Focus, 90 PS, silber, 5-türig, 1. Bes., Mod. 2005	€ 3.200,-
Ford Fussion, 80 PS, 5-türig, Klima, 1. Bes., 2007	€ 3.900,-
Skoda Fabia, 60 PS, blau, 60.000 km, 2009	€ 4.900,-
Skoda Fabia TDI, 101 PS, schwarz, 2004	€ 2.700,-
Opel Meriva TD, 101 PS, Klima, Extras, 1. Besitz, 2006	€ 3.600,-
Opel Meriva TD, 101 PS, Extras, 1. Bes., 2005	€ 3.200,-
Fiat Punto, 60 PS, 5-türig, Klima, 1. Besitz, Mod. 2007	€ 3.300,-
Fiat 500 Sport, rot, Extras, 1. Bes., 2012	€ 5.600,-
Mini Sport, 120 PS, schwarz, Extras, Mod. 2009	€ 5.900,-
Mini, 90 PS, gelb/schwarz, viele Extras, 2002	€ 2.900,-
Volvo S60 TD, 160 PS, Leder, 1. Bes., 2008	€ 5.900,-
Seat Ibiza, 60 PS, rot, Extras, 1. Bes., 2005	€ 2.900,-
Mitsubishi Eclipse, Sport-Coupé, 116 PS, 2001	€ 5.900,-

...und viele mehr ab € 1.800,-

Wir besorgen auch Ihr WUNSCHAUTO!!!

### ERSATZTEILE SCHROTTE

Audi Allroad, A4, A3, A6,  
Toyota Celica, Yaris, uvm.

### TOP-FINANZIERUNG

[www.alteneder.at](http://www.alteneder.at)

**SICHER und OHNE RISIKO vom FESTBESUCH nach Hause!**

**0664 / 26 34 910**  
Mo - Fr ab 19.00 Uhr - Sa + So ganztägig

## TAXI

**TAXI SATTLBERGER**  
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten  
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder  
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger  
Hötzmansberg 5 - 4722 Peuerbach  
[www.taxi-sattlberger.at](http://www.taxi-sattlberger.at)

**Alkohol am Steuer ist kein Kavaliersdelikt! Mit dem Taxi ersparen Sie sich unnötigen Ärger!**

don't drink and drive



## Werben in 7 Bezirken mit 88 Gemeinden

Das Erscheinungsgebiet des Regional-Magazins umfasst 2018 nun insgesamt 88 Gemeinden aus 7 Bezirken. Erfasst werden sämtliche Gemeinden der Bezirke Scharding, Grieskirchen und Eferding, die Donaugemeinden des Bezirkes Rohrbach, die Gemeinde Pichl b.W. (Bezirk Wels-Land) sowie einige Gemeinden der Bezirke Ried i. I. und Vöcklabruck. **Werben auch Sie kostengünstig mit nur einem Medium bezirksübergreifend in 88 Gemeinden aus 7 Bezirken.**

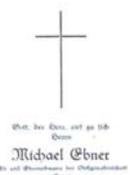


## Sammele & Kaufe jede Art alter Sterbebilder, Fotos, Orden, Feldpost & Ansichtskarten

Tel.: 0664 / 88583699  
Herr Schatzberger



Michael Ebner  
Oben: gilt ihm die ewige Ruhe und dem ewigen Licht beizugehen!



Michael Ebner  
Oben: gilt ihm die ewige Ruhe und dem ewigen Licht beizugehen!



Meisterqualität vor Ort.  
Unser Service ist Ihr  
Vorteil!

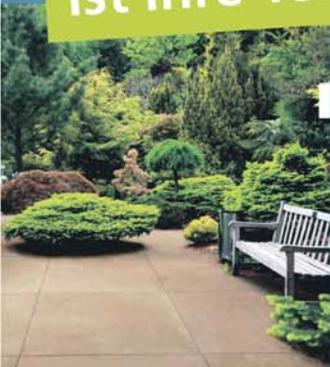
Franz DIRLINGER KG

Fliesen und Natursteine

Für Bad, Wohnraum und für's Freie:

Wunderschön + vielfältig:  
Fliesen und Natursteine  
zu Top-Preisen!

Ist Ihre Terrasse schon *sommerfit?*



Tagina Warmstones Sand outdoor



NEU! FSZ-Platten für  
den Freibereich auf Träger-  
schienen mit Stützlagern verlegt.

BUZON Rail System

FSZ-Platten: für Terrassen, Wintergärten, Wege und andere Flächen  
mit Fußgängerbelastung im Innen- und im Außenbereich.



Mirage Quarziti Terrasse

**FLIESENDIRLINGER KG**  
FliesenlegerMEISTERbetrieb

IM ATRIUM - DAS FACHCENTER FÜR'S ZUHAUSE  
WAIZENKIRCHEN, BAHNHOFSTRASSE 6  
TEL. 07277-27740  
MOBIL 0664-2841386

MO. - FR. 8.30 - 12 + 14 - 18 UHR. SA. 8 - 12 UHR. Das Fachcenter für's Zuhause.

*Atrium*<sup>®</sup>